



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/26-01/557

URBROJ: 354-02/6-26-8

Zagreb, 30. rujna 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Zvonimir Jukić, zamjenik predsjednice te Olga Majdak Huljev i Gordan Klišanić, članovi, povodom žalbe žalitelja Securitas Hrvatska d.o.o., Zagreb, OIB: 33679708526, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F22-0000073, predmet nabave: zaštitni pregledi i kontrola pristupa, naručitelja Zračna luka Dubrovnik d.o.o., Čilipi, OIB: 63145279942, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22 i 48/26; dalje u tekstu: ZJN 2016), donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru od 21. kolovoza 2026. donesena u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F22-0000073, predmet nabave: zaštitni pregledi i kontrola pristupa, naručitelja Zračna luka Dubrovnik d.o.o., Čilipi.
2. Nalaže se naručitelju Zračna luka Dubrovnik d.o.o., Čilipi u roku od 8 dana od dana javne objave ovog rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Securitas Hrvatska d.o.o., Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 28.000,00 eura.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Zračna luka Dubrovnik d.o.o., Čilipi objavio je 17. lipnja 2026. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje i dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F22-0000073, predmet nabave: zaštitni pregledi i kontrola pristupa. Kriterij odabira ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju kriterija cijene.

U predmetnom postupku javne nabave pristigle su dvije ponude, koje je naručitelj ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru od 21. kolovoza 2026. odabrao

ponudu zajednice ponuditelja WatchOver S.A.S. Podružnica Zagreb i WatchOver S.A.S., Francuska, kao ekonomski najpovoljniju.

Na navedenu Odluku o odabiru urednu žalbu je ovome tijelu 31. kolovoza 2026. izjavio žalitelj Securitas Hrvatska d.o.o., Zagreb.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost provedenog postupka pregleda i ocjene ponuda. U žalbenom zahtjevu traži poništenje odluke o odabiru te naknadu troška žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome osporava navode žalitelja i predlaže odbiti žalbu žalitelja kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu osporava osnovanost žalbe.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, ponude odabranog ponuditelja, zapisnika o otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj navodi da je naručitelj u dokumentaciji o nabavi, u dokumentu Prilog 1. Tehničke specifikacije Izmjena 1. pod točkom 10. Jezik, odredio obvezni uvjet za djelatnike koji obavljaju usluge iz predmeta nabave: „Djelatnici koji obavljaju usluge iz predmeta nabave moraju se služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom, te moraju vladati engleskim jezikom na razini samostalnog služenja jezikom.”

Žalitelj obrazlaže da je na taj način naručitelj dokumentacijom o nabavi, Tehničkim specifikacijama, zapravo odredio uvjete tehničke i stručne sposobnosti u odnosu na obrazovne i stručne kvalifikacije osoblja, koje je bio dužan provjeravati u odnosu na ponudu odabranog ponuditelja. Žalitelj dodatno obrazlaže da je naručitelj, povodom pitanja zainteresiranog gospodarskog subjekta, zahtjev za raspolaganjem određenim brojem stručno osposobljenih i certificiranih zaštitnih djelatnika naveden u zahtjevu iz točke 3. Tehničkih specifikacija, brisao te ga propisao kao novi uvjet tehničke i stručne sposobnosti u dokumentu "Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama" te shodno tome predvidio provjeru ispunjavanja toga uvjeta preliminarno putem ESPD obrasca te naknadno, prije donošenja odluke o odabiru, traženjem ažuriranih popratnih dokumenata od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da točka 10. Tehničkih specifikacija propisuje da se djelatnici koji obavljaju usluge iz predmeta nabave moraju služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom, a nasuprot tomu, točka 5.2.2.3. Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta, kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti izričito propisuje samo minimalni broj osoba s određenim certifikatima/potvrdama za module M1, M3, M4, M5, M11 i M12. Naručitelj ukazuje da iz navedenih odredaba dokumentacije o nabavi jasno proizlazi da poznavanje hrvatskog jezika nije propisano kao samostalni kriterij kvalitativnog odabira niti kao obrazovna ili stručna kvalifikacija koju ponuditelji trebaju dokazivati u postupku pregleda i ocjene ponuda. Navodi da

dokumentacija o nabavi ne propisuje razinu C1, ne određuje vrstu isprave kojom bi se znanje jezika dokazivalo, ne predviđa unos takva podatka u ESPD, niti propisuje obvezu dostave certifikata, potvrde, svjedodžbe, izjave ili drugog formalnog dokaza o jezičnoj kompetenciji.

Navodi da se zahtjev iz točke 10. Tehničkih specifikacija sadržajno odnosi na stvarno izvršavanje usluga, odnosno na djelatnike koji će na lokaciji naručitelja neposredno obavljati ugovorene poslove.

Naručitelj navodi da je pregledom popisa stručnog osoblja, dokaza o kvalifikacijama i raspodjele poslova unutar zajednice utvrdio da hrvatski tim obuhvaća 79 osoba s kvalifikacijama HACZ-a te da je operativna primjena mjera zaštite predviđena pretežito kroz taj tim, dok je francuska komponenta uključena radi koordinacije, prijenosa znanja, edukacije i osiguranja odgovora na izvanredne i nepredvidive situacije. Naručitelj zaključno navodi da žalitelj nije dostavio dokaz da bi neka konkretno imenovana osoba iz francuskog tima bila raspoređena na neposredno obavljanje poslova u Republici Hrvatskoj, a da pritom ne bi mogla komunicirati na hrvatskom jeziku.

Naručitelj dodatno napominje da jezični zahtjev iz točke 10. Tehničkih specifikacija, iako nije uvjet sposobnosti koji se dokazuje u fazi odabira, nije ni bez učinka niti bez mehanizma provjere. Naprotiv, ispunjavanje tog zahtjeva nadzire se tijekom izvršenja ugovora kroz odredbe točaka 5., 6. i 8. Tehničkih specifikacija (interne operativne procedure, operativno planiranje, ažurni popis djelatnika i aerodromske identifikacijske iskaznice) te putem Dnevnika sigurnosti iz točke 11. Tehničkih specifikacija, uz mogućnost aktiviranja ugovorne kazne u slučaju nesukladnosti sukladno točki 4. Tehničkih specifikacija. Riječ je, dakle, o operativnom standardu s jasnim mehanizmom nadzora i sankcije tijekom izvršenja, a ne o kriteriju koji je Naručitelj propustio urediti. Pozivanje žalitelja na Nacionalni program zaštite civilnog zračnog prometa, navodi, ne može izmijeniti sadržaj dokaznih pravila iz konkretne dokumentacije o nabavi.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da poznavanje hrvatskog jezika nije navedeno među uvjetima tehničke stručne sposobnosti propisanim točkom 5.2.2. dokumentacije o nabavi odnosno nije bilo propisano kao posebna obrazovna ili stručna kvalifikacija koju gospodarski subjekt mora dokazati u postupku javne nabave, niti je u dijelu dokumentacije o nabavi kojim su uređeni kriteriji kvalitativnog odabira propisano da gospodarski subjekt mora dostaviti dokaz o poznavanju hrvatskog jezika za bilo kojeg od članova stručnog osoblja. Stoga, navodi, ne može se prihvatiti konstrukcija žalitelja prema kojoj bi zahtjev iz točke 10. Tehničkih specifikacija, samim time što se odnosi na tehničke specifikacije i opis predmeta nabave, predstavljao zaseban uvjet tehničke i stručne sposobnosti koji je naručitelj bio dužan provjeravati putem ažuriranih popratnih dokumenata. U odnosu na certifikate zaštitnih djelatnika, navodi, naručitelj je propisao da navedeni zahtjev, zbog svoje pravne naravi, predstavlja uvjet tehničke i stručne sposobnosti iz članka 268. stavka 1. točke 8. ZJN 2016 te je stoga izrijekom izmijenio dokumentaciju o nabavi na način da ga je premjestio u dokument „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“, a naručitelj je također izrijekom naveo da će se ispunjavanje tog uvjeta provjeravati preliminarno putem ESPD obrasca, a naknadno traženjem ažuriranih popratnih dokumenata. Međutim, navodi, u odnosu na poznavanje hrvatskog jezika naručitelj nije proveo izmjenu dokumentacije o nabavi odnosno nije taj zahtjev propisao u točki 5.2.2. dokumentacije o nabavi, kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti. Odabrani ponuditelj navodi da, ukoliko je žalitelj smatrao da poznavanje hrvatskog jezika treba biti uvjet tehničke i

stručne sposobnosti koji se mora dokazivati u postupku kvalitativnog odabira, imao je mogućnost ukazati na tu okolnost i zatražiti pojašnjenje ili izmjenu dokumentacije o nabavi tijekom roka predviđenog za podnošenje ponuda.

Ocjenujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da Tehničke specifikacije – Prilog 1, pod točkom 1. Predmet nabave propisuju: „Predmet nabave je pružanje usluga zaštitnih pregleda putnika i ručne prtljage, poslove kontrole pristupa osoba i vozila, poslove zaštitnog pregleda osoba koje nisu putnici i predmeta koje nose sa sobom, poslove zaštitnog pregleda vozila, poslove zaštitnog pregleda kompanijske pošte i kompanijskog materijala, zaliha za opskrbu tijekom leta i zaliha za opskrbu zračne luke, a sve sukladno propisanim zahtjevima Nacionalnog programa zaštite civilnog zračnog prometa (travanj 2024). Svrha provedbe zaštitnih kontrola je sprječavanje mogućeg akta nezakonitog ometanja civilnog zračnog prometa u Zračnoj luci Ruđer Bošković. Cilj Naručitelja je osiguravanje visoke razine kvalitete pruženih usluga koje su predmet nabave.“

Pod točkom 3. istog dokumenta, Provedba poslova iz predmeta nabave, propisano je: „Ponuditelj mora osigurati dovoljan broj certificiranih i osposobljenih zaštitnih djelatnika za obavljanje poslova iz predmeta nabave, a sve s ciljem pružanja usluga visoke kvalitete. Nastavno na navedeno, u ovom predmetu nabave potrebno je minimalno 60 zaštitnih djelatnika certificiranih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo za obavljanje poslova iz predmeta nabave. Ponuditelj treba osigurati angažiranost zaštitnih djelatnika oba spola kako bi se putnicima i osoblju naručitelja omogućio eventualni ručni pregled od strane osobe istog spola. Ponuditelj mora osigurati adekvatnu zamjenu određenih zaštitnih djelatnika kao i eventualno povećanje broja zaštitnih djelatnika, a sve s ciljem pružanja usluga visoke kvalitete, otklanjanja neusklađenosti utvrđenih provedenim mjerama kontrole kvalitete ili zaprimljenom mišljenju/inspekcijskom nalazu od strane Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo. Ponuditelj mora osigurati dodatni angažman zaštitnih djelatnika i uslijed nastupanja izvanrednih i nepredvidljivih događaja. Također sva eventualna dodatna osposobljavanja, primjerice u slučaju izmjena metodologije operativnog rada, primjene novih tehničkih sredstava i ostalih zahtjeva Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo koji se temelje na izmjenama regulatornog okvira i sustava zaštite civilnog zračnog prometa, Ponuditelj dužan je osigurati i provesti. Ponuditelj mora osigurati i periodičnu obnovu znanja za zaštitne djelatnike koji su angažirani na obavljanju predmetnih usluga na Zračnoj luci Ruđer Bošković, sukladno zahtjevima Nacionalnog programa zaštite civilnog zaštitnog prometa.“

Pod točkom 10. istog dokumenta, Jezik, je propisano: „Djelatnici koji obavljaju usluge iz predmeta nabave moraju se služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom, te moraju vladati engleskim jezikom na razini samostalnog služenja jezikom. Poželjno je poznavanje i/ili znanje i drugog stranog jezika.“

Nadalje, u dokumentu „Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“ pod točkom 5.2. Tehnička i stručna sposobnost je navedeno: „5.2.2. Obrazovne i stručne kvalifikacije; 5.2.2.1. Gospodarski subjekt mora dokazati da ima potrebne ljudske i tehničke resurse te iskustvo potrebno za izvršenje ugovora o javnoj nabavi na odgovarajućoj razini kvalitete, te da ima dovoljnu razinu iskustva, što se dokazuje odgovarajućim referencijama za prije izvedene radove, pružene usluge ili isporučenu robu.; 5.2.2.3. Uvjeti: Vrsta kvalifikacije - Kvalifikacije rukovodećeg osoblja pružatelja usluga / izvoditelja. Gospodarski subjekt mora dokazati da za obavljanje poslova iz predmeta nabave ima na raspolaganju stručno osoblje koje posjeduje važeće

certifikate/potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao, i to najmanje:

- 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 1 (M1)
- 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 3 (M3)
- 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 4 (M4)
- 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 5 (M5)
- 10 zaštitnih djelatnika s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 11

(M11)

- 1 djelatnik s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 12 (M12)

Napomena: Jedan zaštitni djelatnik može biti nositelj više certifikata/potvrda.“

Pod točkom 5.2.2.4. Način dokazivanja je navedeno: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV., Odjeljak C, pododjeljak: Obrazovne i stručne kvalifikacije). Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od gospodarskog subjekta koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana, dostavi ažurirane popratne dokumente kojima dokazuje tehničku i stručnu sposobnost iz ove točke: - popis stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave, uz navođenje imena, prezimena i modula za koje su osposobljeni/certificirani, - preslike važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (ili priznatih od strane HACZ-a) za sve osobe navedene u popisu, a kojima se dokazuje ispunjavanje minimalnih uvjeta iz točke 5.2.2.3.“

U predmetnom postupku javne nabave zainteresirani gospodarski subjekt je postavio sljedeće pitanje: „U Uputama za ponuditelje navedeno je da odabrani ponuditelj nakon izvršnosti odluke o odabiru, a prije sklapanja ugovora, mora dostaviti certifikate Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo, potvrde o osposobljavanju te važeće odobrenje za obavljanje djelatnosti privatne zaštite, važeće rješenje MUP-a kojim se odobrava obavljanje djelatnosti s rendgenskim uređajima i važeću policu osiguranja. Molimo da Naručitelj pojasni treba li ponuditelj raspolagati traženim certificiranim osobljem, odobrenjima, rješenjima i policom osiguranja već u vrijeme podnošenja ponude ili u nekom kasnijem trenutku. Također, molimo da Naručitelj pojasni koji je temelj da sve navedeno provjerava tek nakon izvršnosti odluke o odabiru?“ Naručitelj je na postavljeno pitanje odgovorio kako slijedi: „Naručitelj uvodno napominje da je temeljem prijedloga zainteresiranog gospodarskog subjekta već donio odluku o izmjeni Dokumentacije o nabavi u dijelu koji se odnosi na zahtjev za certifikatima zaštitnih djelatnika. Izmijenjenom dokumentacijom navedeni zahtjev premješta se iz Tehničkih specifikacija u Kriterije kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti, a dokazivanje se usklađuje s pravilima ZJN 2016 o kvalitativnom odabiru. Naručitelj pojašnjava da je pri izradi izvorne Dokumentacije o nabavi polazio od praktičnih operativnih razloga s obzirom da su certifikati zaštitnih djelatnika izdani od HACZ-a uvjet su koji je propisan prisilnim propisima (Uredba (EZ) br. 300/2008 i Nacionalni program zaštite civilnog zračnog prometa) i koji mora biti ispunjen na dan početka izvršenja ugovora. Naručiteljev je cilj bio osigurati da odabrani ponuditelj na dan potpisa ugovora doista raspolaže certificiranim osobljem, čime se smanjuje rizik od nemogućnosti pravovremenog početka pružanja usluge. Zahtjev za dostavom certifikata nakon izvršnosti odluke o odabiru, a prije potpisa ugovora, bio je zamišljen kao mehanizam provjere operativne spremnosti odabranog ponuditelja. Naručitelj međutim prihvaća da opisani pristup, bez obzira na legitimnost cilja koji se njime nastojao postići, nije u skladu sa sustavom kvalitativnog odabira propisanim ZJN 2016. Zahtjevi koji se odnose na stručne kvalifikacije osoblja moraju se dokazivati u fazi ocjene sposobnosti, sukladno člancima

256.–259. i 268. ZJN 2016, a ne u fazi nakon donošenja odluke o odabiru. Slijedom navedenog, naručitelj je izmijenio dokumentaciju o nabavi na način koji je opisan u odgovoru na prijedlog zainteresiranog gospodarskog subjekta, a izmijenjeni dokumenti bit će objavljeni u EOJN RH.“

Dakle, iz citiranih odredaba dokumentacije o nabavi, utvrđeno je da je naručitelj u Prilogu 1. Tehničke specifikacije, pod točkom 10. „Jezik“, propisao: „Djelatnici koji obavljaju usluge iz predmeta nabave moraju se služiti hrvatskim jezikom i latiničnim pismom, te moraju vladati engleskim jezikom na razini samostalnog služenja jezikom. Poželjno je poznavanje i/ili znanje i drugog stranog jezika.“

Nadalje, iz dokumenta „Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“, pod točkom 5.2. „Tehnička i stručna sposobnost“, proizlazi da je naručitelj kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti, u smislu članka 268. ZJN 2016, propisao da gospodarski subjekt mora imati na raspolaganju stručno osoblje koje posjeduje propisane važeće certifikate odnosno potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo ili priznate od strane iste, i to za minimalno propisani broj zaštitnih djelatnika i pojedine module M1, M3, M4, M5, M11 i M12.

Istim dokumentom, pod točkom 5.2.2.4. „Način dokazivanja“, izrijeком je propisano da gospodarski subjekt navedenu sposobnost u ponudi dokazuje ESPD obrascem, dok će naručitelj od gospodarskog subjekta koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, prije donošenja odluke o odabiru, zatražiti ažurirane popratne dokumente, i to popis stručnog osoblja s podacima o modulima za koje su osposobljeni odnosno certificirani te preslike odgovarajućih certifikata i potvrda.

Dakle, iz sadržaja dokumentacije o nabavi nedvojbeno proizlazi da je naručitelj u okviru kriterija kvalitativnog odabira propisao konkretne obrazovne i stručne kvalifikacije osoblja koje gospodarski subjekt mora imati na raspolaganju te je istodobno jasno odredio način njihova dokazivanja. Poznavanje hrvatskog jezika i latiničnog pisma, odnosno engleskog jezika na razini samostalnog služenja jezikom, nije navedeno među uvjetima tehničke i stručne sposobnosti iz točke 5.2. dokumenta „Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“, niti je propisano kao obrazovna ili stručna kvalifikacija osoblja koja bi se dokazivala u postupku pregleda i ocjene ponuda.

Slijedom navedenog, ne može se prihvatiti žaliteljevo tumačenje prema kojem je naručitelj zahtjev iz točke 10. Tehničkih specifikacija bio dužan tretirati kao zaseban uvjet tehničke i stručne sposobnosti te njegovo ispunjavanje provjeravati u odnosu na odabranog ponuditelja putem ESPD obrasca i ažuriranih popratnih dokumenata. Naime, okolnost da je određeni zahtjev sadržan u tehničkim specifikacijama sama po sebi ne znači da je taj zahtjev istodobno propisan kao kriterij kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta niti da ga je naručitelj dužan provjeravati u fazi utvrđivanja sposobnosti ponuditelja. Pri tome je odlučan sadržaj dokumentacije o nabavi, iz koje u predmetnom slučaju jasno proizlazi razlika između uvjeta tehničke i stručne sposobnosti, koji su izrijeком uređeni točkom 5.2. dokumenta „Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“, i zahtjeva koji se odnose na način izvršenja predmeta nabave, a koji su uređeni Tehničkim specifikacijama.

Pritom se ukazuje da se predmetni zahtjev razlikuje od zahtjeva u pogledu certifikata zaštitnih djelatnika. Naime, upravo je za certifikate zaštitnih djelatnika naručitelj izmjenom dokumentacije o nabavi izrijeком utvrdio da se radi o uvjetu tehničke i stručne sposobnosti, uvrstio ga u točku 5.2.2.3. „Kriterija za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“ te propisao način njegova dokazivanja putem ESPD obrasca i naknadnih ažuriranih popratnih dokumenata. Zahtjev u pogledu poznavanja

jezika naručitelj nije na takav način uredio.

Stoga, suprotno žaliteljevim navodima, iz dokumentacije o nabavi ne proizlazi obveza naručitelja da u okviru pregleda i ocjene ponuda, odnosno provjere ažuriranih popratnih dokumenata odabranog ponuditelja, posebno provjerava jesu li pojedini djelatnici koji će izvršavati predmetne usluge osposobljeni za služenje hrvatskim jezikom i latiničnim pismom te engleskim jezikom.

Slijedom navedenog, činjenica da naručitelj nije od odabranog ponuditelja tražio dokaz o poznavanju hrvatskog jezika ne predstavlja propust u pregledu i ocjeni ponude, budući da takav dokaz dokumentacijom o nabavi nije bio propisan kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti niti je poznavanje hrvatskog jezika bilo određeno kao samostalan uvjet kvalitativnog odabira koji bi naručitelj bio dužan provjeravati u toj fazi postupka. U odnosu na žaliteljevo pozivanje na odredbe Nacionalnog programa zaštite civilnog zračnog prometa, valja istaknuti da se u ovom žalbenom postupku ocjenjuje zakonitost postupanja naručitelja u odnosu na uvjete i način dokazivanja sposobnosti kako su određeni konkretnom dokumentacijom o nabavi. Slijedom svega navedenog, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije dokazao ispunjavanje uvjeta tehničke i stručne sposobnosti propisanih dokumentacijom o nabavi, zbog čega je naručitelj njegovu ponudu neosnovano ocijenio valjanom. Žalitelj obrazlaže da je naručitelj u dokumentu „Kriteriji za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta“, točki 5.2.2.3., propisao da gospodarski subjekt mora imati na raspolaganju stručno osoblje s važećim certifikatima odnosno potvrdama izdanim od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo (u daljnjem tekstu: HACZ) priznao, i to najmanje 60 osoba s certifikatom M1, po 30 osoba s certifikatima M3 i M4, 60 osoba s certifikatom M5, 10 osoba s potvrdom o osposobljavanju za M11 te jednu osobu s potvrdom za M12. Sukladno točki 5.2.2.4., navodi, ispunjavanje navedenog uvjeta dokazuje se ESPD obrascem, a prije donošenja odluke o odabiru dostavom popisa stručnog osoblja i preslika važećih certifikata i potvrda. Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj dostavio popis ukupno 149 osoba, odnosno hrvatski i francuski tim, te pripadajuće dokaze o kvalifikacijama. Međutim, za deset članova francuskog tima, koji su navedeni kao nadzornici i kojima je za ispunjavanje uvjeta bio potreban M11, dostavljene su potvrde o osposobljavanju koje je izdao njihov poslodavac, a ne HACZ ili nadležno tijelo druge države članice EU priznato od HACZ-a. Žalitelj ističe da uz navedene potvrde nije dostavljen dokaz da je HACZ priznao izdavatelja potvrda, program osposobljavanja ili instruktore koji su osposobljavanje proveli.

Nadalje, žalitelj navodi da ni sadržaj i trajanje predmetnih osposobljavanja ne dokazuju ispunjavanje uvjeta za M11. Poziva se na očitovanje HACZ-a od 28. kolovoza 2026., KLASA: 343-01/26-04/19, URBROJ: 116-02-04-26-2, prema kojem svaka država članica može samostalno urediti način označavanja pojedinih osposobljavanja i certifikacije zaštitnog osoblja, ali uz poštovanje propisanih uvjeta. Žalitelj ističe da M11 predstavlja nacionalnu oznaku čiji su sadržaj i minimalno trajanje određeni Nacionalnim programom zaštite civilnog zračnog prometa.

Prema navodima žalitelja, točkom 11.2.4. Nacionalnog programa zaštite civilnog zračnog prometa, Izdanje 5, Revizija 0, travanj 2024., za M11 – posebno osposobljavanje osoba koje neposredno nadziru osobe koje provode zaštitne kontrole – propisano je minimalno trajanje teorijskog, praktičnog i osposobljavanja na radnom mjestu, pri čemu teorijsko osposobljavanje traje temeljno osposobljavanje uvećano za 24 sata, praktično 16 sati, a osposobljavanje na radnom mjestu 24 sata.

Žalitelj navodi da iz dostavljenih potvrda za deset navedenih osoba proizlazi trajanje od 7 do 21 sat i 30 minuta, pri čemu je trajanje osposobljavanja iskazano samo zbirno, dok podaci o trajanju pojedinih komponenti osposobljavanja nisu navedeni. Stoga, prema mišljenju žalitelja, niti jedna od dostavljenih potvrda ne dokazuje ispunjavanje minimalnog trajanja propisanog za M11, a osobito nije dokazano praktično osposobljavanje u trajanju od 16 sati niti osposobljavanje na radnom mjestu u trajanju od 24 sata. Žalitelj stoga smatra da dostavljene potvrde ne predstavljaju valjane dokaze o ispunjavanju uvjeta iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi te da je naručitelj bio dužan njihov sadržaj provjeriti u postupku pregleda i ocjene ponuda, odnosno prilikom provjere ažuriranih popratnih dokumenata.

Žalitelj ističe da je naručitelj sam, odgovarajući na pitanja zainteresiranog gospodarskog subjekta, naveo da je zahtjev za certifikatima zaštitnih djelatnika premjestio iz Tehničkih specifikacija u Kriterije kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta upravo zato što se radi o uvjetu tehničke i stručne sposobnosti, koji se mora provjeravati u skladu s člancima 256. – 259. i 268. ZJN 2016. Stoga smatra da je naručitelj, sukladno članku 263. ZJN 2016 i vlastitoj dokumentaciji o nabavi, bio obavezan provjeriti valjanost dostavljenih dokaza, što je propustio učiniti.

Žalitelj navodi da je točkom 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi traženo stručno osoblje koje posjeduje važeće certifikate/potvrde „izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao“, a značenje tog uvjeta naručitelj je i sam pojasnio tijekom postupka javne nabave, u Odgovorima na zahtjev za dodatnim informacijama, objašnjenjima i izmjenama u vezi s dokumentacijom o nabavi, na upit šifre K7M poslan 26. lipnja 2026. godine. Žalitelj navodi da odgovori naručitelja na zahtjeve za dodatnim informacijama, objašnjenjima i izmjenama u vezi s dokumentacijom o nabavi čine sastavni dio dokumentacije o nabavi koja je obvezujuća jednako za ponuditelje i za naručitelja. Odabrani ponuditelj, navodi, dokazuje pretežit dio traženog stručnog kapaciteta certifikatima izdanima u Francuskoj Republici – od ukupno 149 osoba s popisa, njih 70 čini francusku komponentu. Uz te certifikate nije dostavio nijedan dokument Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo iz kojeg bi proizlazilo da su oni izričito priznati za obavljanje zaštitnih pregleda u Republici Hrvatskoj, već je umjesto dokaza priznatosti, dostavio vlastito pravno tumačenje, dopis od 14. kolovoza 2026. s vlastitom tablicom preslikavanja francuskih tipologija na hrvatske module, međutim isto ne može zamijeniti dokaz koji je naručitelj izrijekom zahtijevao i čiji je teret izrijekom stavio na ponuditelja.

Žalitelj ukazuje da naručitelj od odabranog ponuditelja nije zatražio takav dokaz ni prilikom traženja ažuriranih popratnih dokumenata 10. kolovoza 2026. ni prilikom traženja dopune 20. kolovoza 2026. niti je u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda o priznatosti tih certifikata išta utvrdio, čime je povrijedio članak 290. stavak 1. i članak 263. ZJN 2016.

U svrhu dokaza svojih navoda žalitelj se poziva na dokumentaciju o nabavi, ponudu odabranog ponuditelja, dopis odabranog ponuditelja od 14. kolovoza 2026. „Dopis osoblje“, ostale dopise i priloge dostavljene u postupku dostave ažuriranih popratnih dokumenata, deset potvrda o osposobljavanju, Nacionalni program zaštite civilnog zračnog prometa, Izdanje 5, Revizija 0, travanj 2024., Dio 4, Poglavlje 11, točku 11.2.4., te očitovanje HACZ-a od 28. kolovoza 2026., KLASA: 343-01/26-04/19, URBROJ: 116-02-04-26-2.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da iz dostavljenog popisa nominiranog osoblja hrvatske komponente proizlazi da odabrani ponuditelj raspolaže s 12 osoba

koje posjeduju potvrdu o osposobljavanju za Modul 11 izdanu ili priznatu od HACZ-a. Time je ispunjen, odnosno premašen minimalni broj od 10 osoba propisan točkom 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi. Stoga, prema mišljenju naručitelja, prigovori žalitelja koji se odnose na deset potvrda francuske komponente nisu odlučni za ocjenu ispunjavanja predmetnog uvjeta.

Naručitelj nadalje navodi da je točkom 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi propisano da gospodarski subjekt mora imati na raspolaganju najmanje deset zaštitnih djelatnika s važećom potvrdom o osposobljavanju za Modul 11, dok je točkom 5.2.2.4. propisano da se navedeno dokazuje preslikama važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od HACZ-a ili priznatih od strane HACZ-a.

Ističe da dokumentacijom o nabavi nije propisano da potvrda za Modul 11 mora biti izdana na obrascu HACZ-a, niti je propisana njezina posebna forma, način iskazivanja pojedinih faza osposobljavanja ili obveza zasebnog iskazivanja minimalnog broja sati za teorijsko, praktično i osposobljavanje na radnom mjestu. Stoga smatra da se valjanost inozemne potvrde ne može ocjenjivati isključivo prema njezinu obrascu, nazivu izdavatelja ili načinu iskazivanja trajanja osposobljavanja, već prema tome dokazuje li ista da je osoba osposobljena za kompetencije koje se traže za Modul 11.

Naručitelj navodi da predmetne potvrde za deset članova francuskog tima sadrže podatke o polaznicima, datumu i mjestu osposobljavanja, trajanju osposobljavanja, instruktoru te sadrže potpis i pečat organizacije Workout, a odnose se na osposobljavanje iz točke 11.2.4.1. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998. Predmetne potvrde naručitelj je navodi ocijenio u okviru francuskog regulatornog sustava civilnog zrakoplovstva, pod nadzorom DGAC/DSAC, koji za pojedine kategorije osposobljavanja primjenjuje vlastite oznake i satnice. U odnosu na potvrdu izdanu na ime Hamiche Dahil, na kojoj je navedeno trajanje osposobljavanja od sedam sati, naručitelj navodi da navedena okolnost sama po sebi ne dovodi u pitanje ispunjavanje uvjeta iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi, budući da hrvatska komponenta odabranog ponuditelja i bez te osobe raspolaže s 12 osoba s potvrdom za Modul 11. Osim toga, prema mišljenju naručitelja, različito iskazano trajanje osposobljavanja samo po sebi ne dokazuje da sadržaj tog osposobljavanja ne odgovara kompetencijama propisanim točkom 11.2.4. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998.

Naručitelj se očituje i na navode žalitelja koji se temelje na očitovanju HACZ-a od 28. kolovoza 2026. godine. Navodi da iz predmetnog očitovanja proizlazi kako svaka država članica može samostalno odrediti postupak i način označavanja pojedinih osposobljavanja i certificiranja zaštitnog osoblja, uz poštovanje uvjeta propisanih pravom Europske unije, kao i da postoji mogućnost priznavanja inozemnih osposobljavanja i kvalifikacija. Pri tome HACZ nije utvrdio da su predmetne potvrde nevaljane, da osposobljavanja provedena u drugoj državi članici nisu priznata niti da je za njihovo dokazivanje nužan određen hrvatski obrazac.

Nadalje, naručitelj se poziva na točku 11.7.1. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998, prema kojoj se kompetencije stečene u jednoj državi članici radi ispunjavanja zahtjeva Uredbe (EZ) br. 300/2008 i njezinih provedbenih akata priznaju u drugoj državi članici. Slijedom navedenog, smatra da se osposobljavanje ne može odbiti samo zbog toga što je dokumentirano prema drukčijem nacionalnom sustavu ili na drukčijem obrascu.

Naručitelj navodi da je predmetne potvrde ocijenio uzimajući u obzir njihov sadržaj, pozivanje na točku 11.2.4.1. Uredbe (EU) 2015/1998, regulatorni okvir države izdavanja te podatke o provedenom osposobljavanju. Žalitelj, prema navodima naručitelja, nije dostavio dokaz ili stručno mišljenje iz kojeg bi proizlazilo da predmetna

osposobljavanja ne obuhvaćaju propisane kompetencije, da je organizacija koja je provela osposobljavanje neovlaštena ili da su dostavljene potvrde nevažeće.

Naručitelj navodi da točka 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi propisuje da stručno osoblje mora posjedovati važeće certifikate/potvrde izdane od HACZ-a ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao.

Dalje naručitelj navodi da je u odgovoru na upit K7M naveo da se Certifikati koje su izdala nadležna tijela drugih država članica EU-a mogu uzeti u obzir isključivo ako su izričito priznati od strane HACZ-a za obavljanje zaštitnih pregleda u Republici Hrvatskoj i naručitelj prihvaća da odgovor K7M čini sastavni dio dokumentacije i da ga je potrebno tumačiti zajedno s točkom 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi. Međutim, navodi, žalitelj ga tumači preširoko i protivno načelu uzajamnog priznavanja te iz odgovora K7M ne proizlazi da je kao jedini dopušteni dokaz propisan pojedinačni upravni akt HACZ-a za svaku osobu ni da je unaprijed određen formalni obrazac takvog akta. Navodi da kada bi namjera naručitelja bila uvesti isključivo takav dokaz, dokumentacijom o nabavi bi bio jasno naveden naziv izdavatelja, sadržaj i trenutak dostave. Riječ "izričito", navodi, iz odgovora K7M znači da priznatost ne može biti pukom pretpostavkom zasnovana samo na činjenici da je dokument izdan u drugoj državi članici. Ponuditelj mora dokazati materijalnu povezanost inozemnog dokumenta s kompetencijama koje dokumentacija o nabavi zahtijeva. Ta obveza ne može se, međutim, tumačiti tako da zahtijeva novo nacionalno certificiranje ili individualni administrativni postupak koji nije propisan dokumentacijom niti uređen nacionalnim programom, osobito kada izravno primjenjivo pravo Unije propisuje uzajamno priznavanje stečenih kompetencija.

Navodi da je u pregledu i ocjeni ponuda dostavljena dokumentacija o francuskom timu od 70 zaštitnih djelatnika, uključujući potvrde/certifikate u okviru sustava DGAC/DSAC i tablični prikaz francuskih tipologija osposobljavanja T5, T7 i T10 u odnosu na kompetencije iz točaka 11.2.3.1 do 11.2.3.5 Priloga Uredbi (EU) 2015/1998. Uz navedeno, dostavljen je i primjer individualne odluke DGAC/DSAC, ovjereno prevedene na hrvatski jezik, iz koje je razvidno da se radi o aktu francuskog nadležnog tijela donesenom na temelju Uredbe (EZ) br. 300/2008 i točke 11.3 Priloga Uredbi (EU) 2015/1998. Naručitelj je predmetne isprave ocijenio povezivanjem sadržaja francuskog sustava kvalifikacija s europskim kompetencijskim zahtjevima. Očitovanje HACZ-a, navodi, iako ne donosi odluku o svakom pojedinačnom dokumentu, potvrđuje mjerodavno polazište da države članice mogu različito označavati osposobljavanja i certificiranja uz očuvanje obveza iz Priloga Uredbi, te da postoji mogućnost priznavanja inozemnih kvalifikacija.

Naručitelj smatra da žalitelj odgovor K7M pretvara u stroži dokazni uvjet od onoga koji je u njemu određen, a izravno primjenjivo pravilo Unije o priznavanju kompetencija svodi na pravno nevažnu okolnost, pri čemu zanemaruje da nije propisana ni posebna procedura ni obrazac individualnog priznavanja, kao i da se njegov prigovor ne temelji na utvrđenju da su pojedini certifikati neautentični, nevažeći ili sadržajno nepovezani s konkretnim kompetencijama. Osim toga, navodi, žalitelj pogrešno tvrdi da se pretežiti dio uvjeta dokazuje francuskim timom, premda hrvatska komponenta prema dostavljenom popisu brojčano samostalno prelazi tražene minimume za M1, M3, M4, M5, M11 i M12.

Navodi da je u dosadašnjoj upravno- pravnoj praksi zauzeto stajalište da se kod uvjeta "certifikat ili jednakovrijedan" provjerava odgovara li dokument području za koje je dokaz potreban. Naručitelj je upravo takvu provjeru proveo, nije prihvatio francuske isprave samo zbog njihova naziva, nego ih je povezao s kvalifikacijama iz Uredbe i dokazima o izdavanju u sustavu nadležnog francuskog tijela. Upravno-sudska praksa,

navodi, također ne dopušta da se član zajednice ili subjekt čija se sposobnost koristi odbaci samo zbog malog vrijednosnog udjela, ako će taj subjekt pružati usluge za koje se sposobnost traži. U ponudi Odabranog ponuditelja, član zajednice WatchOver S.A.S.- Francuska naveden je za koordiniranje, savjetovanje, upravljanje tijekom izvršenja, prijenos znanja i edukaciju operatera, što predstavlja konkretan dio izvršenja povezan s kvalifikacijama koje zajednica dokazuje.

Odabrani ponuditelj u očitovanju navodi da žalitelj svoju argumentaciju u bitnome temelji na činjenici da predmetne potvrde nisu izdane od strane HACZ, odnosno od nadležnog tijela druge države članice Europske unije koje je HACZ formalno priznao. Međutim, takvo tumačenje zanemaruje sadržaj i svrhu relevantnih odredbi dokumentacije o nabavi, kao i činjenicu da je područje osposobljavanja za zaštitu civilnog zračnog prometa uređeno zajedničkim pravnim okvirom Europske unije. Naime, navodi, iz očitovanja HACZ-a, koje je i sam žalitelj dostavio, proizlazi da svaka država članica može samostalno urediti postupke, način označavanja i izdavanja potvrda o osposobljavanju i certificiranju zaštitnog osoblja, uz uvjet poštovanja zahtjeva propisanih primjenjivim europskim propisima. Slijedom navedenog, naziv, oblik, oznaka i izdavalac potvrde ne moraju biti istovjetni nacionalnom modelu Republike Hrvatske. HACZ je pritom izričito naveo i mogućnost priznavanja osposobljavanja i kvalifikacija stečenih u inozemstvu. U tom smislu, navodi, nije osnovano predmetne potvrde odbaciti samo zato što ih nije izdao HACZ ili zato što nije dostavljen poseban akt kojim bi HACZ formalno priznao svaku pojedinu potvrdu. Prilikom ocjene njihove dokazne snage potrebno je uzeti u obzir sadržaj samog osposobljavanja, regulatorni okvir države u kojoj je ono provedeno te činjenicu da se radi o kompetencijama koje proizlaze iz zajedničkog europskog sustava zaštite civilnog zračnog prometa. Područje osposobljavanja osoba koje neposredno nadziru osobe koje provode zaštitne kontrole uređeno je na razini Europske unije, osobito Uredbom Komisije (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda zaštite zračnog prometa, kojom se provode zajednički osnovni standardi utvrđeni Uredbom (EZ) br. 300/2008. Kompetencije propisane Poglavljem 11. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998 u hrvatskom su sustavu prenesene u Nacionalni program zaštite civilnog zračnog prometa (dalje: NPZCZP), gdje su organizirane kroz pojedine module osposobljavanja. Modul 11 odgovara osposobljavanju iz točke 11.2.4. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998, odnosno osposobljavanju osoba koje neposredno nadziru osobe koje provode zaštitne kontrole. Posebno je pritom značajna odredba točke 11.7.1. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998, kojom je propisano da se svaka kompetencija koju osoba stekne radi ispunjavanja zahtjeva Uredbe (EZ) br. 300/2008 i njezinih provedbenih akata u jednoj državi članici priznaje u drugoj državi članici. Navedena je odredba sadržana i u hrvatskom NPZCZP-u. Stoga se, navodi, u konkretnom slučaju ne radi o osposobljavanju koje bi bilo uređeno isključivo nacionalnim pravilima Republike Hrvatske, već o kompetenciji koja predstavlja dio zajedničkog europskog sustava zaštite civilnog zračnog prometa. Države članice, navodi, navedeni zajednički okvir provode kroz vlastite nacionalne regulatorne sustave, nadležna tijela, postupke i obrasce, zbog čega se oblik i način izdavanja dokaza o osposobljenosti mogu razlikovati, bez da to samo po sebi znači da se razlikuju i same stečene kompetencije. Upravo iz tog razloga predmetne potvrde treba promatrati u kontekstu francuskog regulatornog sustava, a ne isključivo kroz strukturu hrvatskog NPZCZP-a. Odabrani ponuditelj dalje obrazlaže da je u Republici Francuskoj područje zaštite civilnog zračnog prometa uređeno pod regulatornim nadzorom Direction générale de l'aviation civile (DGAC), odnosno Direction de la

sécurité de l'aviation civile (DSAC). Francuski regulatorni sustav uređuje osposobljavanje i certificiranje instruktora sigurnosti civilnog zračnog prometa, a od 1. siječnja 2022. osposobljavanja se provode prema sustavu „modules de compétences“ (MdC) i pripadajućim „règles d'utilisation“ (RdU), koje DGAC stavlja na raspolaganje organizacijama za osposobljavanje i instruktorima. Tim su pravilima obuhvaćena i osposobljavanja prema točkama 11.2.4. i 11.2.5. Uredbe (EU) 2015/1998. Činjenica da je pristup pojedinim materijalima za osposobljavanje ograničen na ovlaštene osobe koje imaju potrebu za pristupom dodatno potvrđuje da se radi o formalno uređenom i nadziranom sustavu osposobljavanja. Navodi da je od osobite važnosti i činjenica da francuski regulatorni sustav izričito propisuje trajanje osposobljavanja za osobe iz točke 11.2.4. Uredbe (EU) 2015/1998 od najmanje 21 sata. Stoga trajanje navedeno na predmetnim potvrdama nije rezultat naknadne interpretacije, već odgovara zahtjevu francuskog regulatornog sustava. Ukazuje da žalitelj sam navodi da potvrde za predmetnih deset osoba iskazuju sljedeća trajanja: Ben Zaki David – 21 sat i 10 minuta, Castard Justin – 21 sat i 10 minuta, Hamiche Dahir – 21 sat, Drame Malet – 21 sat i 30 minuta, El Alaoui Ismail – 21 sat i 10 minuta, Tafna Cynthia – 21 sat i 10 minuta, Haddalene Ahcene – 21 sat i 30 minuta, Massa Florence – 21 sat i 10 minuta, Vennemanie udana Roussel Marie Thérèse – 21 sat i 10 minuta te Sabine Eddi – 21 sat i 10 minuta, iz čega jasno proizlazi da je za svih deset osoba iskazano trajanje od najmanje 21 sata, dok je za većinu trajanje 21 sat i 10 minuta odnosno 21 sat i 30 minuta, dakle iznad francuskim propisima utvrđenog minimuma. Pri tome, navodi, nije osnovano ukupno trajanje navedeno na francuskim potvrdama uspoređivati s pojedinačnim komponentama hrvatskog modela osposobljavanja, odnosno zasebno s teorijskim, praktičnim i osposobljavanjem na radnom mjestu, te iz činjenice da na francuskoj potvrdi nisu na isti način iskazane pojedine komponente zaključivati da one nisu provedene. Predmetne potvrde predstavljaju potvrde o osposobljenosti za cjelokupnu kategoriju iz točke 11.2.4. Uredbe (EU) 2015/1998, a način evidentiranja i iskazivanja trajanja potrebno je promatrati u okviru regulatornog sustava države u kojoj je osposobljavanje provedeno. Drukčiji način iskazivanja trajanja osposobljavanja stoga ne može biti razlog za zaključak da osposobljavanje nije provedeno u potrebnom opsegu. Nadalje, navodi da nije osnovan niti prigovor koji se odnosi na činjenicu da su potvrde izdate od strane društva WorkOut, koje je dio WO Group, pri čemu je usmjeren na osposobljavanje i savjetovanje u području zrakoplovstva i reguliranih djelatnosti, dok je WatchOver usmjeren na područje sigurnosti, uključujući zaštitu zračnog prometa. Iz službenih podataka francuskog sustava DGAC/DSAC proizlazi da su certificirani instruktori povezani s organizacijom Workout te da Workout raspolaže odgovarajućim ovlaštenjem („Habilitation pour former“) za provođenje osposobljavanja iz područja zaštite civilnog zračnog prometa, uključujući osposobljavanje prema točki 11.2.4. Uredbe (EU) 2015/1998. Ukazuje da je na svakoj od predmetnih potvrda jasno navedeno da je osposobljavanje provedeno prema Poglavlju 11. Uredbe (EU) 2015/1998, konkretno prema točki 11.2.4., uz navođenje broja odnosno podataka o validaciji korištenog tečaja, datuma i trajanja osposobljavanja, mjesta provedbe u zračnoj luci Paris-Charles de Gaulle, imena predavača te potpisa i pečata WorkOut-a, dakle, radi se o dokumentima koji su izdani u okviru francuskog regulatornog sustava i osposobljavanja koje provodi za to ovlašteni subjekt. Slijedom svega navedenog, smatra da je predmetne potvrde potrebno ocjenjivati u kontekstu francuskog regulatornog sustava i zajedničkog pravnog okvira Europske unije, a ne isključivo prema formalnim obilježjima hrvatskog sustava. U konkretnom slučaju radi se o osposobljavanju za kompetencije iz točke 11.2.4. Uredbe (EU) 2015/1998, odnosno za Modul 11, koje je provedeno u Francuskoj u okviru sustava pod regulatornim

nadzorom DGAC/DSAC-a, od strane subjekta koji je ovlašten za provođenje predmetnog osposobljavanja, pri čemu potvrde sadrže podatke o sadržaju, validaciji, trajanju, mjestu, predavaču i izdavatelju osposobljavanja. Svih deset osoba ima potvrđeno trajanje osposobljavanja od najmanje 21 sata, što odgovara odnosno premašuje minimum propisan francuskim regulatornim sustavom. Navodi da, imajući u vidu navedeno, kao i činjenicu da Uredba (EU) 2015/1998 predviđa međusobno priznavanje kompetencija stečenih u državama članicama, nije osnovano osporavati predmetne potvrde samo zbog toga što se njihov oblik, naziv ili način izdavanja razlikuje od hrvatskog modela. Predmetne potvrde predstavljaju dokaz o provedenom osposobljavanju za kompetencije iz točke 11.2.4. Uredbe (EU) 2015/1998 te njima dokazano osposobljavanje odgovara zahtjevu iz dokumentacije o nabavi.

Odabrani ponuditelj također navodi da žalitelj pogrešno tumači sadržaj točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi i odgovor naručitelja na zahtjev za dodatnim informacijama, objašnjenjima i izmjenama u vezi s dokumentacije. Naime, navodi, žalitelj odgovor naručitelja tumači na način da je njime uvedena samostalna i obvezna dužnost ponuditelja da uz svaki certifikat izdan u drugoj državi članici EU dostavi zaseban dokument HACZ kojim se potvrđuje da je konkretni certifikat izričito priznat za obavljanje zaštitnih pregleda u Republici Hrvatskoj. Tumačenje žalitelja prema kojem je uz svaki francuski certifikat bilo obvezno dostaviti posebnu potvrdu HACZ-a predstavljalo bi materijalno proširenje zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te takav zahtjev nije jasno propisan niti u točki 5.2.2.3. niti je određen oblik ili sadržaj takve navodne potvrde. Navodi da bi žaliteljevo tumačenje zahtjeva dovelo do toga da se dokazna vrijednost dokumenta izdanog od nadležnog tijela druge države članice unaprijed isključuje samo zbog toga što uz njega nije priložen dodatni dokument hrvatskog tijela. Odabrani ponuditelj navodi da je dostavio konkretne certifikate/potvrde za predmetno stručno osoblje, izdane u Francuskoj Republici u okviru formalno uređenog francuskog regulatornog sustava za sigurnost civilnog zračnog prometa, te je dodatnim dopisom od 14. kolovoza 2026. obrazložio njihovu povezanost s kategorijama osposobljavanja zahtijevanim dokumentacijom o nabavi. Predmetno obrazloženje nije vlastito tumačenje već se odabrani ponuditelj pozvao na primjenu odredbi točke 11.7.1 Priloga Uredbe (EU) 2015/1998, uvažavajući činjenicu da je Uredba (EU) 2015/1998 izravno primjenjiva i obvezujuća u Republici Hrvatskoj. Naime, točka 11.7.1. Uredbe (EU) 2015/1998 na jasan, precizan i bezuvjetan način propisuje da se svaka kompetencija koju neka osoba stekne radi ispunjavanja zahtjeva iz Uredbe (EZ) br. 300/2008 i njezinih provedbenih akata u jednoj državi članici priznaje u drugoj državi članici. Istovremeno, navodi, Nacionalnim programom zaštite civilnog zračnog prometa nije propisan/uređen eventualni administrativni postupak nadležnog tijela, HACZ, u cilju provjere ili potvrđivanja kompetencija koju neka osoba stekne radi ispunjavanja zahtjeva iz Uredbe (EZ) br. 300/2008 i njezinih provedbenih akata u drugoj državi članici. Navodi da naručitelj nije bio dužan tražiti zaseban dokument čija obvezna dostava nije propisana dokumentacijom o nabavi, a činjenica da je dokument izdan u drugoj državi članici ne može sama po sebi biti razlog za njegovo odbacivanje ili za zahtijevanje dodatnog nacionalnog dokumenta ako se njime dokazuje ista odnosno odgovarajuća činjenica. Pravo Europske unije o javnoj nabavi predviđa mogućnost korištenja odgovarajućih i jednakovrijednih dokaznih sredstava iz drugih država članica, a gospodarski subjekti ne smiju biti stavljeni u nepovoljniji položaj samo zato što su odgovarajuće potvrde ili drugi dokazi izdani u njihovoj državi članici. U konkretnom slučaju upravo se radi o takvoj situaciji: odabrani ponuditelj dostavio je certifikate izdane u Francuskoj Republici za stručno osoblje koje je osposobljeno u francuskom regulatornom sustavu koji provodi zajedničke europske standarde zaštite

civilnog zračnog prometa. Odabrani ponuditelj ukazuje da točka 5.2.2. Obrazovne i stručne kvalifikacije propisuje da jedan zaštitni djelatnik može biti nositelj više certifikata/potvrda, stoga odabrani ponuditelj već i samo s hrvatskim timom u potpunosti ispunjava zahtjeve naručitelja. Francuski tim formiran je i kapacitiran od strane odabrane zajednice ponuditelja primarno u funkciji stvaranja i dokazivanja sposobnosti odgovora na izvanredne i nepredvidive situacije i drugih mogućih razloga za povećanje broja izvršitelja, što je zahtjev u dijelu operativnog planiranja, propisan točkom 5.1.1 Dodatka 11-1-2 NPZCZP.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da su točkom 5.2.2. propisane Obrazovne i stručne kvalifikacije: „5.2.2.1. Gospodarski subjekt mora dokazati da ima potrebne ljudske i tehničke resurse te iskustvo potrebno za izvršenje ugovora o javnoj nabavi na odgovarajućoj razini kvalitete, te da ima dovoljnu razinu iskustva, što se dokazuje odgovarajućim referencijama za prije izvedene radove, pružene usluge ili isporučenu robu. 5.2.2.3. Uvjeti: Vrsta kvalifikacije - Kvalifikacije rukovodećeg osoblja pružatelja usluga / izvoditelja. Gospodarski subjekt mora dokazati da za obavljanje poslova iz predmeta nabave ima na raspolaganju stručno osoblje koje posjeduje važeće certifikate/potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao, i to najmanje: 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 1 (M1), 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 3 (M3), 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 4 (M4), 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 5 (M5), 10 zaštitnih djelatnika s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 11 (M11), 1 djelatnik s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 12 (M12). Napomena: Jedan zaštitni djelatnik može biti nositelj više certifikata/potvrda.“

Točka 5.2.2.4. Način dokazivanja propisuje: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV., Odjeljak C, pododjeljak: Obrazovne i stručne kvalifikacije). Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od gospodarskog subjekta koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana, dostavi ažurirane popratne dokumente kojima dokazuje tehničku i stručnu sposobnost iz ove točke: popis stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave, uz navođenje imena, prezimena i modula za koje su osposobljeni/certificirani, preslike važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (ili priznatih od strane HACZ-a) za sve osobe navedene u popisu, a kojima se dokazuje ispunjavanje minimalnih uvjeta iz točke 5.2.2.3.“

U predmetnom postupku javne nabave postavljen je sljedeći upit od strane zainteresiranog gospodarskog subjekta: "Budući da je Naručitelj propisao da "Gospodarski subjekt mora dokazati da ima potrebne ljudske i tehničke resurse te iskustvo potrebno za izvršenje ugovora o javnoj nabavi na odgovarajućoj razini kvalitete, a osobito zahtijevati da gospodarski subjekt ima dovoljnu razinu iskustva, što se dokazuje odgovarajućim referencijama za prije izvedene radove, pružene usluge ili isporučenu robu" na koji način će Naručitelj utvrditi da gospodarski subjekt ima potrebne ljudske kapacitete ako se provjera Naručitelja ograničava na to je li gospodarski subjekt izvršio usluge iste ili slične predmetu nabave s tim da mora dokazati da je izvršio minimalno jednu, a najviše tri usluge iste ili slične predmetu nabave čija ukupna zbrojena vrijednost (bez PDV-a) nije manja od 4.000.000,00 EUR. Naime, budući da se potrebni ljudski i tehnički resursi koju su traženi dokumentacijom o nabavi odnose na određeni broj djelatnika s važećim certifikatima izdanima od

Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo, znači li to da gospodarski subjekt kao dokaz mora podnijeti isključivo ugovore za usluge izvršavane u Republici Hrvatskoj i/ili ugovore iz kojih je vidljivo da su na izvršavanju ugovorenih usluga angažirani stručnjaci iz certifikatima traženima Dokumentacijom o nabavi, odnosno s certifikatima koje je izdala Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo? Ako se traženi uvjet može dokazivati i ugovorima za usluge koje su pružane u drugim državama, molimo da Naručitelj pojasni kako će iz takvih ugovora utvrditi raspolaže li gospodarski subjekt potrebnim ljudskim i tehničkim resursima, a s obzirom da je u Dokumentaciji o nabavi propisao da ponuditelj mora osigurati 60 zaštitnih djelatnika certificiranih isključivo od strane Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo.“

Naručitelj je na postavljeni upit odgovorio kako slijedi: “Naručitelj pojašnjava da se u Dokumentaciji o nabavi radi o dva odvojena i neovisna uvjeta tehničke i stručne sposobnosti, koji se dokazuju različitim dokumentima i ne mogu se međusobno supstituirati. Prvi uvjet, prethodnog iskustva (referenci) odnosi se na usluge pružane u Republici Hrvatskoj ili u bilo kojoj drugoj državi. Naručitelj pri ocjeni referenci ne ispituje kojim su certifikatima raspolagali djelatnici angažirani na tim ugovorima niti je li usluga pružana u regulatornom okruženju HACZ-a. Svrha ovog uvjeta je isključivo provjera poslovnog iskustva i operativnog kapaciteta gospodarskog subjekta. Drugi uvjet, obrazovnih i stručnih kvalifikacija osoblja (certifikati) dokazuje se popisom osoblja i preslikama važećih certifikata, a nije vezan uz prethodne ugovore niti uz reference. Naručitelj napominje da se sukladno izmjeni Dokumentacije o nabavi ovaj uvjet dokazuje zasebno, kao poseban uvjet tehničke i stručne sposobnosti. U pogledu pitanja o priznavanju certifikata inozemnih tijela, Naručitelj pojašnjava da su *certifikati koje je izdala ili čije je izdavanje odobrila Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo (HACZ) jedini valjani dokaz za ispunjavanje uvjeta* iz točke 5.2.2. Dokumentacije o nabavi. Razlog tome je što se predmet nabave odnosi na pružanje zaštitnih usluga u Republici Hrvatskoj, u skladu s Nacionalnim programom zaštite civilnog zračnog prometa i primjenjivim propisima EU-a (Uredba (EZ) br. 300/2008 i provedbeni akti), koji propisuju posebne zahtjeve za osposobljavanje i certifikaciju zaštitnog osoblja na razini svake države članice. Certifikati koje su izdala nadležna tijela drugih država članica EU-a mogu se uzeti u obzir isključivo ako su izričito priznati od strane HACZ-a za obavljanje zaštitnih pregleda u republici hrvatskoj. dokazivanje priznatosti certifikata leži na ponuditelju koji se na takve certifikate poziva. Zaključno, Naručitelj naglašava da su oba uvjeta kumulativna: gospodarski subjekt mora ispuniti i uvjet referenci i uvjet certifikata, pri čemu ispunjavanje jednog ne zamjenjuje niti nadopunjuje ispunjavanje drugog. Gospodarski subjekt koji ne raspolaže dostatnim brojem djelatnika s certifikatima HACZ-a može, sukladno članku 390. ZJN 2016, osloniti se na sposobnost drugog subjekta koji tim certifikatima raspolaže.”

Odabrani ponuditelj je u ESPD obrascu naveo da raspolaže traženim osobljem. Naručitelj je 10. kolovoza 2026. pozvao odabranog ponuditelja na dostavu ažuriranih popratnih dokumenata, među ostalim, za dokazivanje okolnosti iz dijela Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, točke: 5.2. Tehnička i stručna sposobnost podtočke 5.2.2. Obrazovne i stručne kvalifikacije: popis stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave, preslike važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (ili priznatih od strane HACZ-a) za sve osobe navedene u popisu, a kojima se dokazuje ispunjavanje minimalnih uvjeta iz točke 5.2.2.3.

Odabrani ponuditelj je 16. kolovoza 2026. dostavio dopis u kojem je naveo: “Za obavljanje poslova imamo na raspolaganju dva tima, francuski i hrvatski tim stručnog

osoblja koje posjeduje važeće certifikate/potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo ili nadležnog tijela druge države članice EU odnosno Republike Francuske- Generalne uprave za civilno zrakoplovstvo. Francuski tim sastavljen je od 70 zaštitnih djelatnika-agenata zaštite. Agenti zaštite koji obavljaju poslove navedene u točkama 11.2.3.1. do 11.2.3.5. poglavlja 11 Priloga Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa (u daljnjem tekstu: Uredba (EU) 2015/1998) podliježu postupku certifikacije ili odobravanja. Metode razvrstavanja certifikata (tipologija) za provođenje određenih mjera zaštite zračnog prometa različite su u pojedinim državama članicama Europske unije, iako su usklađene s Poglavljem 11 Priloga Uredbi (EU) 2015/1998, koja je obvezujuća i izravno primjenjiva u svim članicama. Francuska i hrvatska metoda razvrstavanja certifikata za obavljanje određenih mjera zaštite zračnog prometa razlikuju se. Hrvatska tipologija temelji se na grupama kompetencija potrebnim/propisanim za provođenje pojedine mjere zaštite, odnosno modulima izravno povezanim s jednom od grupa kompetencija traženih u Poglavlju 11 Priloga Uredbe (EU) 2015/1998, kojim se uređuje osposobljavanje i certificiranje zaštitnog osoblja. U francuskom modelu kategorije nacionalne tipologije temelje se na poslovima koje osoba - agent zaštite obavlja a koji integriraju odnosno obuhvaćaju više grupa kompetencija traženih u Poglavlju 11 Priloga Uredbe (EU) 2015/1998. Uredba od 11. rujna 2013. o mjerama zaštite civilnog zrakoplovstva (NOR: TRAA1318948A - Arrêté du 11 septembre 2013 relatif aux mesures de sûreté de l'aviation civile) francuski je nacionalni provedbeni akt/alat za uređenje operativne primjene europske uredbe o zaštiti zračnog prometa. Točkom 11-3-1 Uredbe od 11. rujna 2013. definira se tipologija i opći okvir za certifikaciju zaštitnog osoblja (agents de sûreté de l'aviation civile - ADS) koji je, provodeći obvezujuće i zajedničke europske standarde za osposobljavanje i certificiranje, sukladan točki 11.2. i točki 11.3. Priloga Uredbe (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. Certifikacija i ponovna certifikacija agenata zaštite koji obavljaju zadaće navedene u točkama 11.2.3.1. do 11.2.3.5. Priloga Uredbe (EU) 2015/1998 provodi se prema razvrstanim tipologijama, povezanim s poslovima koje ti agenti izvršavaju. Tablični pregled kategorija tipologija, s izravnim poveznicama na pojedine točke Poglavlja 11 Priloga Uredbe (EU) 2015/1998 koje pojedina kategorija obuhvaća, propisan je točkom 11-3- 1 Uredbe od 11. rujna 2013. i sadržan je u Tablici 1: OZN. POSLOVI (kompetencije prema Uredbi EU 2015/1998).“

Odabrani ponuditelj je dostavio „Popis osoblja“ koje čini hrvatski i francuski tim, sveukupno 149 osoba, te pripadajuće dokaze za članove osoblja. Za deset članova osoblja iz francuskog tima odabrani ponuditelj je dostavio Potvrdu o početnom osposobljavanju, koje su ovjerene potpisom predavača i potpisom te pečatom poslodavca. Uz predavača stoji pečat društva WorkOut, Francuska te pečat društva WatchOver.

Naručitelj je 20. kolovoza 2026. pozvao odabranog na dopunu ponude, među ostalim je naveo: „Za dokazivanje okolnosti iz dijela Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, točke: 5.2. Tehnička i stručna sposobnost podtočke 5.2.2. Obrazovne i stručne kvalifikacije dostavili ste popise stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave, (dokumenti: Prilog 1 - popis FR.xlsx i Prilog 4 - popis Hr (1).docx) te preslike važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju za osobe navedene u popisu. Pregledom dostavljenih dokumenata Naručitelj je utvrdio nesukladnost u imenima i prezimenima stručnog osoblja iz dostavljenih popisa i imena i prezimena u dostavljenim certifikatima odnosno potvrdama o osposobljavanju. Ovom Zahtjevu Naručitelj prilaže dostavljene popise s žuto označenim nesukladnostima.

Molimo dostavu ispravljenih popisa stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave. Pregledom dostavljenih dokumenata Naručitelj je utvrdio da za osobu Monković Slobodanka navedenu u dokumentu „Prilog 4 - popis Hr (1)“ nedostaje važeći certifikat. Molimo dostavu važećeg certifikata za imenovanu osobu.“

Odabrani ponuditelj je udovoljio traženju naručitelja i dostavio ispravljene popise.

Žalitelj je uz žalbu dostavio dopise iz kojih je razvidno da je 26. kolovoza 2026. od HACZ zatražio očitovanje o jednakovrijednosti inozemnih kvalifikacija zaštitnog osoblja i o osposobljavanju nadzornika. Agencija se očitovala dopisom KLASA: 343-01/26-04/19, URBROJ: 116-02-04-26-2 od 28. kolovoza 2026. u kojem je navela: „...Prilogom Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/1998 od 5. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih mjera za provedbu zajedničkih osnovnih standarda iz područja zaštite zračnog prometa u poglavlju “11. Zapošljavanje i osposobljavanje osoblja” kao i Nacionalnim programom zaštite civilnog zračnog prometa (NPZCZP) dio 4, poglavlje 11, propisane su opće obveze koje se odnose na osposobljavanje. Osobe ovlaštene za provedbu zaštitnih kontrola moraju uspješno završiti odgovarajuće osposobljavanje u skladu s tim zahtjevima. Svaka država članica može samostalno odrediti postupke, kao i način označavanja pojedinih osposobljavanja i certifikaciju “zaštitnog osoblja” ne dovodeći u pitanje uvjete navedene u prilogu. Mogućnost priznavanja osposobljavanja i kvalifikacija stečenih u inozemstvu osim u Provedbenoj uredbi propisano je i Nacionalnim programom zaštite civilnog zračnog prometa (NPZCZP).“

Uvidom u dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je naručitelj točkom 5.2.2.3. „Kvalifikacije rukovodećeg osoblja pružatelja usluga/izvoditelja“ propisao da gospodarski subjekt mora dokazati da za obavljanje poslova iz predmeta nabave ima na raspolaganju stručno osoblje koje posjeduje važeće certifikate/potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao, i to najmanje 60 zaštitnih djelatnika s certifikatom M1, 30 s certifikatom M3, 30 s certifikatom M4, 60 s certifikatom M5, 10 s potvrdom o osposobljavanju za M11 i jednog djelatnika s potvrdom za M12.

Nadalje, točkom 5.2.2.4. dokumentacije o nabavi izričito je propisano da se ispunjavanje navedenog uvjeta dokazuje, između ostalog, dostavom „preslika važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (ili priznatih od strane HACZ-a) za sve osobe navedene u popisu, a kojima se dokazuje ispunjavanje minimalnih uvjeta iz točke 5.2.2.3.“.

Pri tome je odlučno i očitovanje naručitelja dano tijekom postupka javne nabave na upit zainteresiranog gospodarskog subjekta. Naime, naručitelj je izrijekom pojasnio da su certifikati koje je izdalo ili čije je izdavanje odobrila HACZ jedini valjani dokaz za ispunjavanje predmetnog uvjeta, dok se certifikati koje su izdala nadležna tijela drugih država članica EU mogu uzeti u obzir *isključivo ako su izričito priznati od strane HACZ-a* za obavljanje zaštitnih pregleda u Republici Hrvatskoj, pri čemu je naručitelj posebno naveo da dokazivanje priznatosti certifikata leži na ponuditelju.

Takvo pojašnjenje čini sastavni dio dokumentacije o nabavi te je, sukladno pravilima javne nabave, obvezujuće kako za ponuditelje tako i za naručitelja. Stoga se prilikom pregleda i ocjene ponuda naručitelj nije mogao odstupiti od zahtjeva koji je sam postavio niti je mogao naknadno taj zahtjev tumačiti na način koji je suprotan njegovom vlastitom pojašnjenju dokumentacije o nabavi.

U konkretnom slučaju nije sporno da je odabrani ponuditelj kao dio stručnog osoblja nominirao i osobe francuskog tima te da je za te osobe dostavio certifikate odnosno potvrde izdane u Francuskoj Republici. Međutim, iz dostavljene

dokumentacije ne proizlazi da je za te strane certifikate dostavljen dokaz da ih je HACZ izričito priznao, kako je to naručitelj zahtijevao dokumentacijom o nabavi i svojim odgovorom na upit zainteresiranog gospodarskog subjekta.

Pri tome nije odlučno pitanje jesu li predmetne francuske potvrde, promatrane prema sadržaju, trajanju osposobljavanja, francuskom regulatornom okviru ili pravilima Uredbe (EU) 2015/1998, materijalno jednakovrijedne hrvatskim certifikatima odnosno potvrdama. Također nije odlučno ni pitanje može li se iz odredbe točke 11.7.1. Priloga Uredbi (EU) 2015/1998 izvesti načelo međusobnog priznavanja kompetencija stečenih u državama članicama.

Naime, u ovom žalbenom postupku nije potrebno ulaziti u ocjenu jednakovrijednosti predmetnih francuskih kvalifikacija, jer je za ocjenu pravilnosti postupanja naručitelja odlučno što je naručitelj sam propisao. Naručitelj je u dokumentaciji o nabavi izrijekom zahtijevao da certifikati nadležnih tijela drugih država članica budu priznati od strane HACZ-a, a dodatno je izričito naveo da teret dokazivanja takve priznatosti leži na ponuditelju.

Slijedom navedenog, nije osnovan zaključak naručitelja da je mogao samostalno, bez dokaza o priznanju od strane HACZ-a, utvrditi da francuski certifikati odgovaraju traženim kompetencijama te ih na toj osnovi prihvatiti kao dokaz ispunjavanja uvjeta iz točke 5.2.2.3. U tom smislu, niti dopis odabranog ponuditelja od 14. kolovoza 2026., kojim je sam ponuditelj obrazlagao povezanost francuskih tipologija osposobljavanja s modulima i kompetencijama iz hrvatskog sustava, ne može zamijeniti dokaz koji je naručitelj dokumentacijom o nabavi zahtijevao. Naime, vlastito pravno ili stručno obrazloženje ponuditelja o jednakovrijednosti odnosno povezanosti stranih kvalifikacija s hrvatskim modulima nije dokaz da je konkretne strane kvalifikacije priznao HACZ.

Također se ukazuje da činjenica koju navodi naručitelj, da hrvatski tim brojčano udovoljava zahtjevima iz točke 5.2.2.3. ne otklanja utvrđenu nepravilnost u postupanju naručitelja. Naime, naručitelj je odabranu ponudu pregledao i ocijenio na temelju ukupno nominiranog stručnog osoblja, uključujući francuski tim, za koji nije utvrdio ispunjenje vlastitog zahtjeva u pogledu dokaza o priznatosti stranih certifikata od strane HACZ-a. Naručitelj će u ponovljenom postupku, moći provjeriti udovoljava li odabrani ponuditelj minimalnim zahtjevima iz točke 5.2.2.3. već samo s osobama hrvatskog tima, odnosno osobama za koje su dostavljeni certifikati/potvrde izdani od HACZ-a ili na drugi način priznati od HACZ-a. Slijedom svega navedenog, žalbeni navod je ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi, u dostavljenom ESPD obrascu i u dopisima koje je uputio naručitelju, temeljem zahtjeva za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata, dostavio popis osoblja koje čini hrvatski i francuski tim, sveukupno 149 osoba. Žalitelj navodi da hrvatski tim pritom čine i sljedeće osobe (imena su navedena prema ispravljenom popisu stručnog osoblja koji je odabrani ponuditelj dostavio u dopuni ažuriranih dokumenata dana 21. kolovoza 2026.): Sasha Blazheski, Andreja Blazhev, Antonio Blazhevski, Mare Bojkovska, Goce Dimitrovski, Isidora Peterle, Marija Petrushevska, Nenad Politov, Dejan Popov, Mimoza Ristevska, Sasha Stojkovski, Zorica Velkovska, Sasha Zlatanovski.

Žalitelj navodi da su navedeni radnici državljani Republike Sjeverne Makedonije i zaposlenici žalitelja te da je za njih Ministarstvo unutarnjih poslova, Policijska uprava dubrovačko-neretvanska, Postaja granične policije Gruda, temeljem Zakona o strancima izdalo potvrde o odobrenju dozvole za boravak i rad. Žalitelj obrazlaže da je u svakoj potvrdi izrijekom naveden poslodavac Securitas Hrvatska d.o.o. te konkretno

radno mjesto i zanimanje (čuvar/čuvarica) i rok važenja dozvole, koji za sve navedene osobe istječe 31. listopada 2026., dok se rokovi početka važenja razlikuju i vidljivi su iz potvrda koje se prilažu uz žalbu.

Žalitelj navodi da se dozvola za boravak i rad veže uz konkretnog poslodavca i konkretno radno mjesto, a postupak ishoda provodi poslodavac za točno određenog radnika, uz prethodno provedeni test tržišta rada sukladno Zakonu o strancima i te su dozvole, na temelju Okvirnog sporazuma i Ugovora sklopljenih između Zračne luke Dubrovnik d.o.o. i društva Securitas Hrvatska d.o.o., koji su na snazi do 12. odnosno 13. rujna 2026., dostavljene naručitelju. Žalitelj ukazuje da, kako je to opisano u dokumentaciji o nabavi, Uputama za ponuditelje, Ugovaratelj je dužan za sve djelatnike ishoditi od naručitelja aerodromske identifikacijske iskaznice u opisanom postupku u kojem se dostavljaju i radne dozvole izdane za strance.

Žalitelj navodi da je naručitelj morao znati da su osobe, koje se nalaze na popisu koji je dostavio odabrani ponuditelj, radnici društva Securitas Hrvatska d.o.o. koji poslove obavljaju upravo kod naručitelja na temelju Okvirnog sporazuma i Ugovora koji su na snazi do 12. odnosno 13. rujna 2026.

Žalitelj ističe da odabrani ponuditelj za te osobe nije dostavio nikakav dokaz o raspolaganju, ni izjavu o ustupanju resursa, ni predugovor, ni suglasnost poslodavca, niti bilo koji drugi dokaz iz kojeg bi proizlazilo da će te osobe za njega izvršavati ugovor, iako uvjet iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi izrijekom traži da gospodarski subjekt stručno osoblje „ima na raspolaganju“, a teret dokazivanja ispunjenja tog uvjeta je na ponuditelju.

Žalitelj dodatno navodi da, budući da su dozvole za boravak i rad navedenih osoba izdane na ime žalitelja kao poslodavca i za konkretno radno mjesto, bez provedbe novog postupka i izdavanja nove dozvole od strane Ministarstva unutarnjih poslova te osobe ne mogu obavljati poslove za odabranog ponuditelja. Dakle, navodi, na dan dostave ažuriranih popratnih dokumenata i na dan donošenja odluke o odabiru odabrani ponuditelj nije imao nikakav pravni temelj raspolaganja tim osobama, zbog čega je njegova ponuda trebala biti odbijena. Usporedbom popisa stručnog osoblja hrvatske komponente s evidencijom zaposlenika žalitelja, navodi, proizlazi da su 44 od 79 osoba s tog popisa zaposlenici žalitelja raspoređeni na poslove koje žalitelj obavlja upravo kod naručitelja i za nijednu od njih odabrani ponuditelj nije dostavio dokaz da je s njima ili s njihovim poslodavcem uredio bilo kakav odnos iz kojeg bi proizlazilo da ih ima na raspolaganju. Među njima, navodi, je i sedam od dvanaest osoba hrvatske komponente koje posjeduju potvrdu o osposobljavanju za MODUL 11.

Žalitelj također navodi da je četrnaest osoba s popisa stručnog osoblja hrvatske komponente odabranog ponuditelja (Zamučen Slobodanka, Dimitrovski Goce, Zlatanovski Sasha, Popov Dejan, Blazheski Sasha, Blazhevski Antonio, Šuljak Katarina, Roman Kapetanić Jaelita, Šimić Zdravko, Petrushevska Marija, Kitanovski Martin, Šimunović Mario, Peterle Isidora i Ilić Ljubica) dalo vlastoručno potpisane izjave u kojima izjavljuju da su zaposlenici žalitelja, da se društvu WatchOver S.A.S., kao ni njegovoj podružnici WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb, nisu stavile na raspolaganje za potrebe izvršenja ugovora o javnoj nabavi u ovom postupku, te da tim društvima nisu dale suglasnost, izjavu niti bilo koji drugi pristanak da ih se navodi kao osobe kojima odabrani ponuditelj raspolaže za obavljanje poslova iz predmeta nabave, niti da se njihovi certifikati prosljeđuju trećim osobama odnosno dostavljaju naručitelju. Među njima su i Petrushevska Marija i Peterle Isidora, za koje je uz to izdana dozvola za boravak i rad vezana uz žalitelja kao poslodavca. Time nije riječ samo o izostanku dokaza o raspolaganju, navodi, nego o činjenici da odabrani ponuditelj tim osobama

nije raspolagao, pa navod iz njegove ponude o stručnom osoblju koje ima na raspolaganju u tom dijelu nije točan.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da točka 5.2.2.3. dokumentacije zahtijeva da gospodarski subjekt za obavljanje poslova iz predmeta nabave ima na raspolaganju stručno osoblje s propisanim kvalifikacijama i da dokumentacija ne propisuje da svaka imenovana osoba mora biti zaposlenik ponuditelja odnosno člana zajednice ponuditelja, niti propisuje da se raspoloživost stručne osobe dokazuje isključivo ugovorom o radu ili određenom vrstom izjave. Nadalje navodi da sintagma "ima na raspolaganju" utvrđuje materijalni standard: gospodarski subjekt mora moći stvarno angažirati imenovanu osobu za obavljanje poslova za koje se njezina kvalifikacija navodi. Međutim, navedena sintagma ne propisuje unaprijed određeni radnopravni status te osobe niti zahtijeva da osoba u trenutku pregleda i ocjene bude evidentirana kao zaposlenik ponuditelja te se raspoloživost ne izjednačuje s radnim odnosom, nego se cijeni prema cjelini dokumentacije i okolnostima konkretnog slučaja.

Navodi da navedeno potvrđuje i odgovor naručitelja na upit K7M, kojim je jasno određen operativni vremenski okvir odnosno da je odabrani ponuditelj obavezan raspolagati propisanim brojem certificiranih djelatnika na dan početka izvršenja ugovora i takvu razinu sposobnosti održavati cijelo vrijeme njegova trajanja. Dokumentacija o nabavi, navodi, zahtijeva realnu mogućnost angažmana kvalificiranih osoba za izvršenje ugovora, a ne formalnu pretpostavku da svaka osoba već u fazi ponude mora imati radni odnos kod određenog člana zajednice.

Naručitelj navodi da je na temelju dostavljenog popisa hrvatskog tima utvrdio 79 osoba s iskazanim kvalifikacijama HACZ-a. Prema tom popisu, navodi, hrvatska komponenta iskazuje 71 osobu s M1, 69 s M3, 73 s M4, 76 s M5, 12 s M11 i 5 s M12 kvalifikacijama te tako iskazani kapacitet prelazi sve minimalne brojčane zahtjeve iz točke 5.2.2.3. dokumentacije. Nadalje navodi da MUP-ove dozvole za boravak i rad, na koje se žalitelj poziva, potvrđuju da su pojedini državljani trećih zemalja u vrijeme izdavanja dozvole bili vezani uz žalitelja kao tadašnjeg poslodavca te takva upravna isprava ne dokazuje trajnu i isključivu nemogućnost promjene poslodavca ili budućeg zakonitog angažmana kod drugog poslodavca, uz ispunjenje uvjeta iz posebnog propisa o strancima. Dodatno, navodi, prilozi uz žalbu žalitelja (14 izjava pribavljenih 29. i 30. kolovoza 2026., dakle nakon donošenja osporene odluke) ne mogu sami za sebe retroaktivno utvrditi suprotno činjenično stanje na mjerodavni dan. One se navodi odnose na dio osoba iz popisa i predstavljaju dokaze koje treba cijeliti u vezi s ostalom dokumentacijom pa ne predstavljaju automatski dokaz da odabrani ponuditelj ne raspolaže potrebnim brojem kvalificiranih osoba niti da je popis stručnog osoblja bio neistinit. Naručitelj navodi da poistovjećivanje radnopravnog statusa s isključivom i trajnom neraspoloživošću osoba nema uporište ni u tekstu dokumentacije ni u upravno-pravnoj praksi. Nadalje navodi da žalitelj također iz naknadno pribavljenih izjava dijela osoba izvodi zaključak o neistinitosti cijelog popisa hrvatskog tima i o nedostatku uvjeta sposobnosti, ali takav zaključak je preširok s obzirom da su izjave nastale nakon odluke naručitelja, da se ne odnose na sve imenovane osobe te se njihova dokazna snaga mora ocijeniti zajedno s popisom stručnog osoblja, dokazima o kvalifikacijama i drugim ispravama u spisu. Naručitelj navodi da je bio dužan provjeriti formalnu potpunost i sadržajnu dosljednost dostavljenih dokaza, a što je i učinio, uspoređujući popis osoblja s dostavljenim certifikatima i brojčanim zahtjevima dokumentacije te nije ovlašten niti dužan, bez ikakve konkretne naznake spornosti, samoinicijativno kontaktirati treće osobe navedene na popisu ili njihove druge, moguće poslodavce radi provjere postojanja njihove suglasnosti za angažman kod ponuditelja.

Odabrani ponuditelj u očitovanju u bitnom navodi: „Žalitelj pogrešno zaključuje da sama činjenica da su određene osobe u trenutku podnošenja žalbe ili u određenom ranijem trenutku bile zaposlene kod žalitelja znači da ih odabrani ponuditelj nije mogao imati na raspolaganju. Radnopravni odnos između određene osobe i određenog poslodavca nije uvjet koji je Naručitelj propisao točkom 5.2.2.3. DoN-om odnosno radi se o uvjetu koji naručitelj ne smije propisivati i uvjetovati. Kada bi se prihvatilo tumačenje Žalitelja, uvjet iz točke 5.2.2.3. bio bi neopravdano pretvoren u zahtjev da svi stručni djelatnici već u trenutku dostave ponude budu u radnom odnosu kod ponuditelja. Takav zahtjev ne samo da nije propisan DoN-om, nego bi bio suprotan samoj svrsi instituta oslanjanja na sposobnost drugih subjekata i raspolaganja tuđim resursima iz ZJN 2016. Nadalje, činjenica da određeni državljani treće zemlje u određenom trenutku ima izdanu dozvolu za boravak i rad za jednog poslodavca ne znači da ta osoba trajno i nepromjenjivo može raditi isključivo za tog poslodavca, niti predstavlja dokaz da ista osoba ne može naknadno zasnovati radni odnos s drugim poslodavcem, uz ispunjenje uvjeta propisanih Zakonom o strancima. Naprotiv, važeći Zakon o strancima izrijeком uređuje promjenu poslodavca i zanimanja državljanina treće zemlje koji ima izdanu dozvolu za boravak i rad. Člankom 103.b Zakona o strancima propisani su slučajevi u kojima se podnosi zahtjev za promjenu poslodavca i/ili zanimanja, dok su propisane i okolnosti pod kojima državljani treće zemlje može započeti s radom kod novog poslodavca odnosno u novom zanimanju. Stoga podatak da je određena osoba u trenutku izdavanja predmetne potvrde o dozvoli za boravak i rad bila vezana uz drugog poslodavca ne predstavlja dokaz da ta osoba neće moći biti angažirana kod Odabranog ponuditelja za vrijeme izvršenja ugovora. To pitanje pripada području reguliranja zakonitosti rada državljana trećih zemalja i mora se rješavati u skladu s odredbama Zakona o strancima u trenutku kada konkretna osoba počinje raditi za konkretnog poslodavca. Posebno se osporava zaključak Žalitelja da navodne izjave pojedinih osoba u kojima navode da se nisu stavile na raspolaganje Odabranom ponuditelju same po sebi dokazuju neistinitost podataka sadržanih u ponudi Odabranog ponuditelja. Upitna je dokazna vrijednost predmetnih navodnih izjava, budući da uz iste nije dostavljen vjerodostojan dokaz identiteta potpisnika niti bilo koji drugi dokaz kojim bi se potvrdilo da su izjave doista vlastoručno potpisale osobe na koje se odnose. Žalitelj stoga ne može samo na temelju tako dostavljenih, jednostranih izjava zahtijevati da se utvrdi kako predmetne osobe nisu dale svoj pristanak za angažman kod Odabranog ponuditelja, osobito kada Odabrani ponuditelj raspolaže suprotnim dokazima, odnosno važećim certifikatima navedenih osoba i ugovorima o radu koje su te iste osobe potpisale s Odabranim ponuditeljem. Odabrani ponuditelj ističe da dostava važećih certifikata od strane navedenih stručnjaka, prije predaje ponude Odabranog ponuditelja, nedvojbeno potvrđuje da su se stručnjaci stavili na raspolaganje Odabranom ponuditelju. Važeći certifikati se ne dostavljaju bilo kome i bilo kada već isključivo s određenim razlogom i svrhom. Razlog i svrha dostave navedenih certifikata od strane stručnjaka Odabranom ponuditelju je spremnost i želja stavljanja na raspolaganje. Čak i kada bi se prihvatile izjave 14 stručnjaka kao točnima (dane od osobe na koje se odnose uz vlastoručni potpis, te bez prisile i pritiska), iz navedenih izjava je nedvojbeno da stručnjaci potvrđuju da su predmetne certifikate dostavili Odabranom ponuditelju (u izjavama se negira pravo prosljeđivanja certifikata a ne dostava istih).“

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je dokumentacijom o nabavi, Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, Točka 5. Kriteriji za

odabir gospodarskog subjekta – Uvjeti sposobnosti, 5.2. Tehnička i stručna sposobnost, 5.2.2. Obrazovne i stručne kvalifikacije, 5.2.2.3. Uvjeti propisano: “Gospodarski subjekt mora dokazati da za obavljanje poslova iz predmeta nabave *ima na raspolaganju* stručno osoblje koje posjeduje važeće certifikate/potvrde izdane od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (HACZ) ili nadležnog tijela druge države članice EU koje je HACZ priznao, i to najmanje: 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 1 (M1), 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 3 (M3), 30 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 4 (M4), 60 zaštitnih djelatnika s važećim certifikatom za MODUL 5 (M5), 10 zaštitnih djelatnika s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 11(M11), 1 djelatnik s važećom potvrdom o osposobljavanju za MODUL 12 (M12) Napomena: Jedan zaštitni djelatnik može biti nositelj više certifikata/potvrda.”

Točka 5.2.2.4. Način dokazivanja propisuje: „Za potrebe dokazivanja navedenog, gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV., Odjeljak C, pododjeljak: Obrazovne i stručne kvalifikacije). Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od gospodarskog subjekta koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana, dostavi ažurirane popratne dokumente kojima dokazuje tehničku i stručnu sposobnost iz ove točke: popis stručnog osoblja koje će obavljati poslove iz predmeta nabave, uz navođenje imena, prezimena i modula za koje su osposobljeni/certificirani, preslike važećih certifikata i potvrda o osposobljavanju izdanih od Hrvatske agencije za civilno zrakoplovstvo (ili priznatih od strane HACZ-a) za sve osobe navedene u popisu, a kojima se dokazuje ispunjavanje minimalnih uvjeta iz točke 5.2.2.3.“

U odgovorima na postavljena pitanja zainteresiranog gospodarskog subjekta Naručitelj je odgovorio: „Naručitelj uvodno napominje da je temeljem prijedloga zainteresiranog gospodarskog subjekta već donio odluku o izmjeni Dokumentacije o nabavi u dijelu koji se odnosi na zahtjev za certifikatima zaštitnih djelatnika. Izmijenjenom dokumentacijom navedeni zahtjev premješta se iz Tehničkih specifikacija u Kriterije kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti, a dokazivanje se usklađuje s pravilima ZJN 2016 o kvalitativnom odabiru. Naručitelj pojašnjava da je pri izradi izvorne Dokumentacije o nabavi polazio od praktičnih operativnih razloga s obzirom da su certifikati zaštitnih djelatnika izdani od HACZ-a uvjet koji je propisan prisilnim propisima (Uredba (EZ) br. 300/2008 i Nacionalni program zaštite civilnog zračnog prometa) i koji mora biti ispunjen na dan početka izvršenja ugovora. Naručiteljev je cilj bio osigurati da odabrani ponuditelj na dan potpisa ugovora doista raspolaže certificiranim osobljem, čime se smanjuje rizik od nemogućnosti pravovremenog početka pružanja usluge. Zahtjev za dostavom certifikata nakon izvršenosti odluke o odabiru, a prije potpisa ugovora, bio je zamišljen kao mehanizam provjere operativne spremnosti odabranog ponuditelja. Naručitelj međutim prihvaća da opisani pristup, bez obzira na legitimnost cilja koji se njime nastojao postići, nije u skladu sa sustavom kvalitativnog odabira propisanim ZJN 2016. Zahtjevi koji se odnose na stručne kvalifikacije osoblja moraju se dokazivati u fazi ocjene sposobnosti, sukladno člancima 256.–259. i 268. ZJN 2016, a ne u fazi nakon donošenja odluke o odabiru. Slijedom navedenog, Naručitelj je izmijenio Dokumentaciju o nabavi na način koji je opisan u odgovoru na prijedlog zainteresiranog gospodarskog subjekta, a izmijenjeni dokumenti bit će objavljeni u EOJN RH.“

Odabrani ponuditelj je na traženje naručitelja za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata dostavio popis osoba koje ima na raspolaganju i pripadajuće certifikate.

Žalitelj uz žalbu dostavlja Potvrde Ministarstva unutarnjih poslova o odobrenju dozvole za sve radnike državljane Republike Sjeverne Makedonije, izvadak iz evidencije o radnicima žalitelja te vlastoručno potpisane izjave 14 zaposlenika žalitelja od 29. kolovoza 2026. (Zamučen Slobodanka, Dimitrovski Goce, Zlatanovski Sasha, Popov Dejan, Blazheski Sasha, Blazhevski Antonio, Šuljak Katarina, Roman Kapetanić Jaelita, Šimić Zdravko, Petrushevska Marija, Kitanovski Martin, Šimunović Mario, Peterle Isidora i Ilić Ljubica).

U navedenim izjavama 14 osoba navode da su zaposleni kod žalitelja, da se nisu stavili na raspolaganje društvu WatchOver S.A.S. kao niti njegovoj podružnici za potrebe izvršenja ugovora o javnoj nabavi, kao i da nisu dali suglasnost, izjavu niti bilo koji drugi pristanak da ih se navodi kao osobu kojom isti raspolažu za obavljanje poslova iz premeta nabave.

Odabrani ponuditelj je uz očitovanje dostavio potpisane ugovore o radu sklopljene 24. kolovoza 2026. sa 14 zaposlenika koji su dali prethodno navedene izjave, dostavljene od strane žalitelja.

Iz ranije citiranih odredaba dokumentacije o nabavi utvrđeno je da je naručitelj u točki 5.2.2.3. propisao da gospodarski subjekt mora dokazati da za obavljanje poslova iz predmeta nabave ima na raspolaganju stručno osoblje koje posjeduje propisane važeće certifikate odnosno potvrde, u najmanje određenom broju za pojedine module. Istom odredbom nije propisano da osobe koje čine traženi stručni kapacitet moraju biti zaposlenici ponuditelja niti je propisan određen pravni oblik odnosa između gospodarskog subjekta i stručne osobe. Stoga se raspoloživost stručnih osoba ne može poistovjetiti isključivo s postojanjem ugovora o radu između ponuditelja i pojedine osobe.

Međutim, iz navedenog zahtjeva istodobno jasno proizlazi da gospodarski subjekt mora imati stvarnu mogućnost angažiranja osoba koje navodi kao svoj stručni kapacitet radi izvršenja predmeta nabave. Dakle, nije odlučno na temelju kojeg pravnog odnosa gospodarski subjekt raspolaže stručnom osobom, već je li iz dostavljenih dokaza moguće zaključiti da mu je ta osoba stvarno na raspolaganju za izvršenje ugovora.

U konkretnom slučaju odabrani ponuditelj je u postupku pregleda i ocjene ponuda dostavio popis stručnog osoblja te odgovarajuće certifikate i potvrde za osobe navedene na tom popisu. U trenutku provođenja pregleda i ocjene ponuda naručitelj, prema podacima koje je tada imao na raspolaganju, nije imao razloga posumnjati u istinitost dostavljenog popisa stručnog osoblja niti je postojao razlog zbog kojeg bi bio dužan provjeravati pravni odnos navedenih osoba s odabranim ponuditeljem. Stoga, naručitelj u toj fazi postupka nije propustio izvršiti neku od radnji koju je, prema ZJN 2016. i dokumentaciji o nabavi, bio dužan poduzeti.

Međutim, u žalbenom postupku žalitelj je dostavio dodatne dokaze kojima je doveo u pitanje činjenicu koja je odlučna za ocjenu ispunjenja uvjeta iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi odnosno doveo je u sumnju činjenicu da odabrani ponuditelj stvarno raspolaže osobama navedenima na dostavljenom popisu.

Naime, žalitelj je dostavio podatke iz kojih proizlazi da je dio osoba s popisa stručnog osoblja odabranog ponuditelja u radnom odnosu kod žalitelja, među kojima su i osobe koje su navedene kao nositelji pojedinih certifikata potrebnih za ispunjenje minimalnih uvjeta sposobnosti. Nadalje, za dio tih osoba dostavljene su potvrde o odobrenju dozvole za boravak i rad iz kojih proizlazi da su iste izdane za žalitelja kao poslodavca i za konkretno radno mjesto. Također su dostavljene vlastoručno potpisane izjave četrnaest osoba koje se nalaze na popisu stručnog osoblja odabranog

ponuditelja, iz čijeg sadržaja proizlazi da su navedene osobe zaposlenici žalitelja, da se nisu stavile na raspolaganje odabranom ponuditelju, odnosno njegovoj podružnici, za potrebe izvršenja ugovora u ovom postupku te da nisu dale suglasnost, izjavu ili drugi pristanak da ih se navodi kao osobe kojima odabrani ponuditelj raspolaže za obavljanje poslova iz predmeta nabave.

Navedeni dokumenti ne znače nužno da odabrani ponuditelj ne može na zakonit način angažirati predmetne osobe, međutim, istima je dovedeno u sumnju da li odabrani ponuditelj ima te osobe na raspolaganju. Naime, osoba koja izrijeком navodi da se nije stavila na raspolaganje gospodarskom subjektu i da mu nije dala suglasnost da bude navedena kao stručno osoblje nekog ponuditelja predstavlja okolnost koja je izravno suprotna tvrdnji gospodarskog subjekta da tu osobu ima na raspolaganju stoga se radi o proturječnosti koju je potrebno razjasniti.

Slijedom svega navedenog, s obzirom da se predmetni uvjet sposobnosti odnosi na činjenicu da gospodarski subjekt mora imati na raspolaganju određeni broj kvalificiranih stručnih osoba, a da je u žalbenom postupku dovedeno u pitanje može li se u traženi broj uračunati dio osoba navedenih u popisu odabranog ponuditelja, sporno je da li odabrani ponuditelj ispunjava uvjete iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi te je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da je iz ponude odabranog ponuditelja, dokumenta „Uvez ponude“ vidljivo da je voditelj zajednice te ovlašten za komunikaciju s naručiteljem član zajednice WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb s vrijednosnim dijelom od 4.970.818,00 eura i postotnim udjelom od (%): 95,000000. Drugi član zajednice ponuditelja je WatchOver S.A.S, Francuska s vrijednosnim dijelom od 261.622,00 eura i postotnim udjelom od (%): 5,000000.

Istim dokumentom, navodi, pod „Dio predmeta ili količine koji će izvršavati“, a koji je podatak odabrani ponuditelj bio dužan dostaviti za člana zajednice ponuditelja WatchOver S.A.S, Francuska navedeno je: „Poslovi koordiniranja, savjetovanja, upravljanja tijekom izvršenja ugovora, prijenos znanja - edukacije operatera, predlaganje mjera za poboljšanje izvršavanja ugovora.“

Žalitelj dalje navodi da troškovnik dostavljen u ponudi odabranog ponuditelja sadrži tri stavke: zaštitni pregled putnika i ručne prtljage u putničkoj zgradi (3.500.000 odlaznih putnika, 3.570.000,00 eura), kontrolu pristupa osoba i vozila sa zaštitnim pregledom osoba koje nisu putnici, vozila, kompanijske pošte i zaliha (88.600 sati rada, 1.501.770,00 eura) te zaštitni pregled putnika i ručne prtljage na Terminalu za generalnu avijaciju (8.500 sati rada, 144.075,00 eura), ukupno 5.215.845,00 eura bez PDV-a. Poslovi koordiniranja, savjetovanja, upravljanja, prijenosa znanja i edukacije operatera, navedeni kao dio predmeta nabave koji izvršava član zajednice WatchOver S.A.S., navodi, u troškovniku ne postoje kao stavka, nisu ponuđeni niti su vrednovani, dok je za nositelja zajednice navedeno da izvršava sve stavke troškovnika.

Žalitelj navodi da uzimajući u obzir da je cijena ponude odabranog ponuditelja iz Troškovnika 5.215.845,00 eura postotni udio od 5% je 260.792,25 EUR, dok je postotni udio od 95% 4.955.052,75 eura, a ne vrijednosni udjeli kako ih je uvezom ponude odredio odabrani ponuditelj odnosno vrijednosni dijelovi koje je iskazao odabrani ponuditelj u svojoj ponudi su pogrešni odnosno ne odgovaraju iskazanoj cijeni. Da bi postotni udjeli bili ispravni cijena iz Uveza ponude i Troškovnika bi trebala biti točno 5.232.440,00 eura što nije ponuđena cijena iz Troškovnika, odnosno postoji razlika od 16.595,00 eura. Žalitelj navodi da je dokumentacijom o nabavi naručitelj navedene podatke odredio kao obvezne što znači da je taj podatak u postupku pregleda i ocjene bio relevantan te ga naručitelj nije smio zanemariti.

Žalitelj navodi da je u dopisu odabranog ponuditelja od 14. kolovoza 2026. navedeno da je francuski tim, komponenta WatchOver S.A.S., sastavljen od 70 zaštitnih djelatnika, a hrvatski tim, komponenta WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb, sastavljen je od 79 zaštitnih djelatnika. Žalitelj navodi da iz navedenog teksta jasno proizlazi da član zajednice WatchOver S.A.S, Francuska daje na raspolaganje dio stručnog osoblja, s obzirom da u dopisu od 14. kolovoza 2026. jasno stoji da se radi o osoblju francuske tvrtke, a ne hrvatske podružnice te da podatak dostavljen u Uvezu ponude o dijelu predmeta nabave koji izvršava pojedini član zajednice nije u skladu s troškovnikom niti s podacima iz dopisa odabranog ponuditelja od 14. kolovoza 2026. godine.

Žalitelj zaključuje da su podaci dostavljeni u ponudi time međusobno proturječni: ili podatak o dijelu predmeta nabave koji pojedini član zajednice izvršava nije točan ili osoblje francuske komponente neće obavljati poslove iz predmeta nabave, pa se njegovi certifikati ne mogu uračunati u ispunjenje uvjeta iz točke 5.2.2.3. dokumentacije o nabavi, koja izrijeком traži popis stručnog osoblja „koje će obavljati poslove iz predmeta nabave“.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je mjerodavni cjenovni dokument predmetne ponude troškovnik s ponuđenim jediničnim i ukupnim iznosima. Naručitelj navodi da ukupna cijena bez PDV-a iz troškovnika iznosi 5.215.845,00 eura i podudara se s iskazanom ukupnom cijenom ponude. Navodi da žalitelj pravilno aritmetički uočava da zbroj vrijednosnih iznosa iskazanih u uvezu (4.970.818,00 eura i 261.622,00 eura) daje 5.232.440,00 eura, međutim, ta okolnost sama po sebi ne dokazuje da je ukupna cijena neodređena, da je troškovnik pogrešan ili da je između članova zajednice nastala neotklonjiva proturječnost o predmetu izvršenja.

Naručitelj dalje navodi da iz uveza ponude proizlazi da član zajednice, WatchOver S.A.S. – podružnica Zagreb izvršava stavke troškovnika, dok drugi član, WatchOver S.A.S., Francuska, obavlja poslove koordiniranja, savjetovanja, upravljanja tijekom izvršenja ugovora, prijenosa znanja i edukacije operatera te predlaganja mjera poboljšanja. Navedene aktivnosti, navodi, predstavljaju sadržajno određen dio izvršenja ugovora, iako nisu zasebno iskazane kao samostalne stavke troškovnika, već se cjenovno mogu sadržavati u ukupnoj strukturi ponuđene usluge.

Navodi da je na temelju odredaba dokumentacije o nabavi o solidarnoj odgovornosti članova zajednice, naručitelj utvrdio da oba člana zajednice solidarno odgovaraju za uredno izvršenje ugovora, neovisno o internom rasporedu poslova i udjelima te vrijednosni i postotni udjeli sami po sebi ne ograničavaju broj stručnih osoba kojima zajednica dokazuje tehničku i stručnu sposobnost.

Naručitelj navodi da ne raspolaže sigurnim saznanjem o uzroku tehničke razlike od 16.595,00 eura između zbroja vrijednosnih udjela iskazanih u Uvezu ponude i ukupne cijene iz Troškovnika, no ističe da se razlika ne odnosi na samu ponuđenu i ugovorno obvezujuću cijenu, koja je nedvojbeno određena Troškovnikom, nego na moguću redakcijsku netočnost u pomoćnom, internom iskazu raspodjele udjela između članova zajednice, međutim takva formalna nepodudarnost u dokumentu koji ne određuje cijenu ponude ne dovodi u pitanje odredivost, jasnoću ili obveznost ponuđene cijene niti utječe na rangiranje ponuda.

Dodatno, naručitelj navodi da žalitelj pritom zanemaruje da je ukupna cijena iz troškovnika jasna, određena i aritmetički provjerljiva, kao i da zanemaruje da dokumentacija o nabavi ne propisuje minimalan udio člana zajednice čija se sposobnost koristi niti nalaže da se broj stručnjaka mora matematički mjeriti s vrijednosnim udjelom člana.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da točka 6. dokumentacije o nabavi propisuje: "U ponudi zajednice mora se navesti koji dio ugovora o javnoj nabavi (vrijednosni dio i postotni dio) će izvršavati pojedini član zajednice." Ista točka propisuje da je odgovornost gospodarskih subjekata iz zajednice solidarna.

U ponudu odabranog ponuditelja, dokumentu „Uvez ponude“ je navedeno da je voditelj zajednice te ovlašten za komunikaciju s naručiteljem član zajednice WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb s vrijednosnim dijelom od 4.970.818,00 i postotnim udjelom od (%): 95,000000. Drugi član Zajednice ponuditelja je WatchOver S.A.S, Francuska s vrijednosnim dijelom od 261.622,00 i postotnim udjelom od (%): 5,000000.

U dijelu Dio predmeta ili količine koji će izvršavati“ za člana Zajednice ponuditelja WatchOver S.A.S., Francuska navedeno je: „Poslovi koordiniranja, savjetovanja, upravljanja tijekom izvršenja ugovora, prijenos znanja - edukacije operatera, predlaganje mjera za poboljšanje izvršavanja ugovora.“

Troškovnik dostavljen u ponudi Odabranog ponuditelja sadrži tri stavke: zaštitni pregled putnika i ručne prtljage u putničkoj zgradi (3.500.000 odlaznih putnika, 3.570.000,00 eura), kontrolu pristupa osoba i vozila sa zaštitnim pregledom osoba koje nisu putnici, vozila, kompanijske pošte i zaliha (88.600 sati rada, 1.501.770,00 eura) te zaštitni pregled putnika i ručne prtljage na Terminalu za generalnu avijaciju (8.500 sati rada, 144.075,00 eura), ukupno 5.215.845,00 eura bez PDV-a.

Kako je navedeno, odabrani ponuditelj je istodobno u Troškovniku u dijelu „ukupna ponuđena cijena“ iskazao iznos od 5.215.845,00 eura bez PDV-a, dok je ista ukupna ponuđena cijena iskazana i u Uvezu ponude. Dakle, između Troškovnika i Uveza ponude ne postoji neusklađenost u pogledu ukupne ponuđene cijene. Ukupna cijena ponude je određena, jasna i provjerljiva te je upravo ta cijena relevantna za usporedbu i rangiranje ponuda.

Točno je da se zbrojem vrijednosnih udjela pojedinih članova zajednice iskazanih u Uvezu ponude dobiva iznos od 5.232.440,00 eura, koji ne odgovara ukupnoj ponuđenoj cijeni od 5.215.845,00 eura, kao i da vrijednosni iznosi navedeni uz pojedine članove ne odgovaraju matematičkom obračunu 95 % odnosno 5 % od ukupne ponuđene cijene. Međutim, navedena okolnost sama po sebi nije od utjecaja na valjanost ponude u konkretnom slučaju. Bitno je da je iz ponude nedvojbeno utvrdivo što je predmet ponude, koja je ukupna ponuđena cijena te koji dio izvršenja preuzima pojedini član zajednice.

U konkretnom slučaju navedeno je moguće nedvojbeno utvrditi. Troškovnikom je jasno iskazan predmet nabave i ukupna ponuđena cijena od 5.215.845,00 eura bez PDV-a, a ista je cijena iskazana i u Uvezu ponude. Navedena cijena nije dovedena u pitanje niti je zbog predmetne nepodudarnosti moguće zaključiti da je ponuditelj ponudio dvije različite cijene. Naprotiv, postoji samo jedna ponuđena cijena koja je sastavni dio Troškovnika i koja je uzeta u obzir prilikom pregleda, ocjene i rangiranja ponuda.

Nadalje, činjenica da je u Uvezu ponude uz pojedine članove zajednice pogrešno iskazan vrijednosni iznos, odnosno da taj iznos matematički ne odgovara iskazanom postotnom udjelu, ne dovodi do neodređenosti predmeta ponude. Iz Uveza ponude proizlazi da WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb izvršava stavke navedene u Troškovniku, dok su za WatchOver S.A.S., Francuska, navedeni poslovi koordiniranja, savjetovanja, upravljanja tijekom izvršenja ugovora, prijenosa znanja i edukacije operatera te predlaganja mjera za poboljšanje izvršavanja ugovora. Okolnost da navedeni poslovi nisu u Troškovniku iskazani kao zasebne stavke ne

znači da nisu dio izvršenja ugovora, niti takva okolnost utječe na ukupnu ponuđenu cijenu.

Posebno valja istaknuti da su članovi zajednice gospodarskih subjekata prema izričitoj odredbi dokumentacije o nabavi solidarno odgovorni za izvršenje ugovora. Stoga unutarnja raspodjela poslova i iskaz vrijednosnog odnosno postotnog udjela pojedinog člana ne mijenjaju činjenicu da oba člana zajednice preuzimaju odgovornost za uredno izvršenje ugovora prema naručitelju.

Slijedom navedenog, predmetna pogreška nije takve naravi da bi zbog nje ponuda odabranog ponuditelja bila nepravilna i da bi postojala osnova za njezino odbijanje. Naprotiv, odlučni podaci za ocjenu ponude, a to je predmet nabave i ukupna ponuđena cijena, su jasni i sukladni.

Nadalje, ne može se izvesti zaključak da član WatchOver S.A.S., Francuska, ne može sudjelovati u izvršenju ugovora ili da se njegove stručne kvalifikacije ne mogu uzeti u obzir prilikom ocjene ispunjavanja uvjeta sposobnosti.

S obzirom na navedeno, utvrđena nepodudarnost predstavlja pogrešku u iskazu raspodjele između članova zajednice koja nije od utjecaja na valjanost ponude niti na njezin sadržaj u dijelu koji je relevantan za pregled i ocjenu ponuda. Budući da ukupna ponuđena cijena u Troškovniku i Uvezu ponude iznosi istih 5.215.845,00 eura bez PDV-a, žalbeni navod da je zbog predmetne nepodudarnosti ponuda trebala biti odbijena ocjenjuje se neosnovanim.

Žalitelj navodi da je točkom 2.3. Uputa za ponuditelje (Izmjena ponude i odustajanje od ponude) naručitelj odredio da se nakon isteka roka za dostavu ponuda, ponuda ne smije mijenjati, a točkom 4.3. Uputa za ponuditelje određen je rok za dostavu ponuda 10. srpnja 2026. godine u 14:00 sati. Žalitelj navodi da je ESPD obrazac sastavni dio ponude, a točkom 3.3. ESPD obrasca („Podaci o zastupnicima“) identificiraju se upravo one osobe na koje se, prema članku 251. stavku 1. ZJN 2016, odnose obvezne osnove za isključenje – osobe koje su članovi upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela gospodarskog subjekta ili imaju ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta.

Žalitelj obrazlaže da je u ponudi odabranog ponuditelja ESPD obrazac člana zajednice WatchOver S.A.S., kreiran 3. srpnja 2026. u 21:55:15 sati, te isti u točki 3.3. „Podaci o zastupnicima“ nije sadržavao nijedan podatak. Za usporedbu, navodi, ESPD obrazac drugoga člana zajednice, WatchOver S.A.S. – Podružnica Zagreb, kreiran je istoga dana u 21:32:59 sati, a u istoj točki uredno navodi osobu ovlaštenu za zastupanje. Naručitelj je taj nedostatak, navodi, utvrdio tek u završnoj fazi postupka pregleda i ocjene ponuda te je dopisom od 20. kolovoza 2026., zatražio dopunu i dostavu ovog ESPD dokumenta te je odabrani ponuditelj istoga dana dostavio novi ESPD obrazac s oznakom „Dopunjen - osoba za zastupanje“, u kojem je u točki 3.3.1. prvi put naveden zastupnik Xavier Gondaud. Žalitelj ukazuje da je nadopuna time izvršena četrdeset i jedan dan nakon isteka roka za dostavu ponuda i jedan dan prije donošenja pobijane odluke o odabiru. Žalitelj smatra da takvim postupanjem nije otklonjena nejasnoća niti je pojašnjen podatak koji je u ponudi već postojao, nego je u ponudu unesen sadržaj kojega u njoj u trenutku isteka roka za dostavu ponuda uopće nije bilo. Žalitelj smatra da je naknadnim upisom zastupnika ponuda u tom dijelu tek naknadno učinjena valjanom, što predstavlja nedopuštenu izmjenju, odnosno nadopunu ponude nakon isteka roka za dostavu ponuda, protivno točki 2.3. Uputa za ponuditelje, jer je odabrani ponuditelj raspolagao podatkom o osobi ovlaštenoj za zastupanje i u trenutku podnošenja ponude, pa izostanak toga podatka nije posljedica objektivne nemogućnosti, nego propusta u sastavljanju ponude, čije posljedice snosi

ponuditelj. Slijedom navedenog, smatra da je naručitelj ponudu odabranog ponuditelja bio dužan ocijeniti nevaljanom, a ne pozivati ga na uređenje ponude nakon isteka roka za dostavu ponuda.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je u postupku pregleda i ocjene bio dužan potpuno i pravilno utvrditi činjenice relevantne za odluku o odabiru. Navodi da ukoliko u pravodobno dostavljenoj dokumentaciji postoji nepotpunost, pogreška ili nejasnoća, do zaključenja postupka pregleda i ocjene, odnosno prije donošenja odluke o odabiru, ovlašten je primijeniti članak 293. stavak 1. ZJN 2016, uz poštovanje načela jednakog tretmana i transparentnosti.

U konkretnom slučaju, navodi, za oba člana zajednice pravodobno su dostavljeni ESPD odgovori, stoga nije zahtijevao dostavu ESPD-a koji je u cijelosti izostao, niti je omogućio naknadnu promjenu kruga gospodarskih subjekata, cijene, predmeta ponude, kriterija sposobnosti ili oslanjanja na sposobnost drugih subjekata. Predmet postupanja, navodi, bio je isključivo podatak o osobi ovlaštenoj za zastupanje u već dostavljenom ESPD-u, potreban radi potpune provjere osnova za isključenje.

Članak 293. stavak 1. ZJN 2016, navodi, ovlašćuje naručitelja da zahtijeva dopunu, razjašnjenje ili upotpunjavanje nepotpunih ili pogrešnih informacija i dokumentacije. Stavak 2. istoga članka propisuje da se ESPD ne smatra dokumentom koji nedostaje i da se ne smije zahtijevati njegova dostava tijekom pregleda i ocjene.

Naručitelj obrazlaže da je tijekom pregleda i ocjene, nakon što je utvrdio nepotpunost podataka u rubrici 3.3. ESPD-a člana zajednice WatchOver S.A.S., prije zaključenja pregleda i ocjene te prije donošenja odluke o odabiru uputio zahtjev za pojašnjenje i upotpunjavanje predmetnog podatka. Kao odgovor na taj zahtjev u spis je dostavljen upotpunjeni ESPD s podatkom o osobi ovlaštenoj za zastupanje, Xavieru Gondaudu. Naručitelj je zatim taj podatak provjerio u okviru provjere osnova za isključenje te je tek nakon dovršetka navedene provjere zaključio postupak pregleda i ocjene i donio osporenu Odluku o odabiru. Dopunom, navodi, nisu izmijenjeni odgovori o postojanju osnova za isključenje, identitet gospodarskog subjekta, sastav zajednice, predmet ili cijena ponude niti podaci o tehničkoj i stručnoj sposobnosti.

Naručitelj naglašava da se naknadno upotpunjavanje ESPD obrasca podatkom o osobi ovlaštenoj za zastupanje odnosilo, isključivo na provjeru nepostojanja osnova za isključenje. Naručitelj navodi da je, u okviru zakonito provedenog postupka pregleda i ocjene, utvrdio nepotpunost, zatražio upotpunjavanje već dostavljenog podatka, proveo provjeru i tek potom donio odluku o odabiru.

Navodi da žalitelj pogrešno poistovjećuje radnju upotpunjavanja pojedinog podatka u pravodobno dostavljenom ESPD-u s naknadnim podnošenjem ESPD-a koji bi u cijelosti nedostajao te s izmjenom ponude.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da točka 2. Sadržaj i način izrade propisuje: „Pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz Dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Dokumentacija o nabavi se ne naplaćuje te se može preuzeti u cijelosti na internetskoj stranici. Elektronička ponuda mora sadržavati najmanje: Uvez ponude, Popunjeni eESPD obrazac (ili više njih, ako je primjenjivo), Popunjen troškovnik, Jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu (EUR): 168.000,00 (detalji dalje u dokumentaciji), Ostali dokumenti.

Naručitelj je u postupku pregleda i ocjene 20. kolovoza 2026. uputio zahtjev za pojašnjenje i upotpunjavanje predmetnog podatka. U zahtjevu je naveo: „Pregledom Vaše ponude utvrđeni su određeni nedostaci. Molimo Vas za dopunu/pojašnjenje kako

slijedi: U dostavljenom ESPD dokumentu za člana zajednice WatchOver S.A.S, identifikacijski broj: FR9301.308973239, u točki 3.3. Podaci o zastupnicima, nedostaju podaci o zastupnicima. Ovim putem molimo dopunu i dostavu ovog ESPD dokumenta“.

Kao odgovor na zahtjev naručitelja dostavljen je upotpunjeni ESPD u kojem je kao osoba ovlaštena za zastupanje naveden Xavier Gondaud.

Ukazuje se da, sama činjenica da je navedeni podatak dostavljen nakon isteka roka za dostavu ponuda, ne znači da je time došlo do nedopuštene izmjene ponude.

Odredbom članka 293. stavka 1. ZJN 2016 propisana je mogućnost da naručitelj, ako su informacije ili dokumentacija koje je gospodarski subjekt trebao dostaviti nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine, zahtijeva od gospodarskog subjekta da ih dopuni, razjasni, upotpuni ili dostavi nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku, uz poštovanje načela jednakog tretmana i transparentnosti.

U konkretnom slučaju predmet zahtjeva naručitelja bio je upotpunjavanje konkretnog podatka u već pravodobno dostavljenom ESPD obrascu. Stoga nije u pravu žalitelj kada navodi da bi svako naknadno unošenje podatka u ESPD automatski predstavljalo nedopuštenu izmjenu ponude.

Podatak o osobi ovlaštenoj za zastupanje iz točke 3.3. ESPD obrasca predstavlja podatak koji služi identifikaciji osoba relevantnih za provjeru postojanja osnova za isključenje iz članka 251. ZJN 2016. Njegovo naknadno navođenje, u okolnostima konkretnog slučaja, nije dovelo do promjene gospodarskog subjekta koji je član zajednice, nije dovelo do promjene sastava zajednice ponuditelja, nije utjecalo na predmet nabave, ponuđenu cijenu, kriterije za odabir ponude niti na bilo koji drugi element ponude. Dopunjenim ESPD obrascem samo je dostavljen podatak koji je bio potreban za potpunu provjeru činjenica relevantnih za primjenu odredbi o osnovama za isključenje.

Stoga se u konkretnom slučaju ne radi o naknadnom mijenjanju sadržaja ponude, već o otklanjanju nepotpunosti u već dostavljenoj dokumentaciji. Upravo je svrha članka 293. ZJN 2016 omogućiti naručitelju da tijekom pregleda i ocjene ponuda razjasni odnosno upotpuni informacije potrebne za donošenje zakonite odluke.

Nadalje, ne može se prihvatiti niti žaliteljev navod da je naručitelj povrijedio odredbu točke 2.3. Uputa za ponuditelje kojom je propisano da se nakon isteka roka za dostavu ponuda, ponuda ne smije mijenjati. Navedena odredba odnosi se na samostalnu izmjenu ponude od strane ponuditelja nakon isteka roka za dostavu ponuda, dok se predmetna situacija odnosi na zakonom uređenu mogućnost naručitelja da, tijekom pregleda i ocjene ponuda, zahtijeva pojašnjenje odnosno upotpunjavanje nepotpunih ili pogrešnih informacija ili dokumentacije.

Slijedom svega navedenog, utvrđeno je da je naručitelj bio ovlašten zatražiti upotpunjavanje podatka o osobi ovlaštenoj za zastupanje u već dostavljenom ESPD obrascu člana zajednice ponuditelja. Riječ je o podatku koji je moguće pojasniti odnosno upotpuniti u smislu članka 293. ZJN 2016, budući da njegovo naknadno navođenje nije predstavljalo izmjenu ponudbene volje niti je dovelo do promjene bilo kojeg elementa ponude relevantnog za njezinu ocjenu i rangiranje. Slijedom svega navedenog, žalbeni navod se ocjenjuje neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. tog Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

U skladu s prethodno navedenim, na temelju članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 28.000,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Za ocjenu osnovanosti predmetnog zahtjeva mjerodavno pravo čine odredbe članka 431. stavka 2. i 3. ZJN 2016. Budući da je žalba žalitelja osnovana, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadu opravdanih troškova žalbenog postupka u iznosu od 28.000,00 eura na ime uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016 obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZAMJENIK PREDsjednice

Zvonimir Jukić

ZVONIMIR JUKIĆ
HR-27319804652



Elektronički potpisano: 26.10.2026T10:31:47 (UTC:2026-10-26T09:31:47Z)

Provjera: <https://epotpis.rdd.hr/provjera>

Broj zapisa: afbe0159-fcc0-4be7-8005-058168e7ac02

